

MELLÉKLET 1.

A SCANIA LÍZING KFT. ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI KAPCSOLÓDÓ SZOLGÁLTATÁSSAL MEGRENDELTELT TARTÓS BÉRLET ESETÉRE

Szerződésszám. 123456

Hatályos (*)

Rész A – Bérleti Feltételek

1 Fogalmak és a Felek szándéka

1.1 A – Bérbeadó és a Bérelő között aláírt - tartós bérleti szerződés esetén a fogalom:

- a) „**Átadás-átvételi Jegyzőkönyv**“ jelenti azt a dokumentumot, amely alapján a bérlet tárgyát átadják a Bérelő részére, aki azt a dokumentum alapján átveszi;
- b) „**Felhatalmazott javítási műhely**“ jelenti mindazon felhatalmazott javítási műhelyeket, amelyeket a www.scania.hu oldal ekként határoz meg;
- c) „**Bek.**“ jelenti az ÁSZF bekezdését.
- d) „**Polgári Törvénykönyv**“ jelenti a 2013. évi V. törvényt a Polgári Törvénykönyvről, annak módosításaival együtt;
- e) „**Foglaló**“ jelenti a Bérelő által a Bérbeadó részére az Előszerveződés alapján fizetett összeget.
- f) „**Káresemény**“ jelenti a bérlet tárgyával kapcsolatosan bekövetkezett lopást, megsemmisülést/kárt, beleértve a bérlet tárgyának eltűnését, a lefoglalását, a kisajátítását vagy annak elvételét;
- g) „**Kezes**“ jelenti a Bérleti Szerződésben meghatározott személyt, aki a Bérleti Szerződés teljesítését támogatja;
- h) „**GDPR**“ jelenti az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 számú rendeletét (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet);
- i) „**Ászf**“ jelenti a jelen általános szerződési feltételeket a gépjármű bérlettel kapcsolatosan, amely a Bérleti Szerződés lényeges részét képezi;
- j) „**Biztosító Társaság**“ jelenti azt a társaságot, amely a Gépjárművel kapcsolatosan biztosítási szolgáltatásokat nyújt az Egyedi Bérleti Szerződés IV. Bekezdése szerint;
- k) „**Egyedi biztosítás**“ jelenti a jelen „A” Rész 10.5 pontja alapján a Bérelő által egyedileg megkötött biztosítást;
- l) „**Info Törvény**“ jelenti az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényt;
- m) „**Belső Szállító**“ jelenti a Scania felhatalmazott javítási műhelyeit: **ABCD**

- n) **„Bérelti Szerződés“** jelenti a gépjármű bérelti szerződést (azaz a kapcsolódó szolgáltatással megrendelt tartós bérelti szerződést)(az Egyedi Bérelti Szerződést és annak mellékleteit), amelyet a Bérbeadó és a Bérlő kötöttek egymással és amelynek a jelen Ászf a lényeges része;
- o) **„Havi díj“** jelenti a Bérelti Szerződés alapján a Bérlő által a Bérbeadó részére fizetendő összeget a bérelt tárgyának használatáért, továbbá a kapcsolódó és további szolgáltatásokért;
- p) **„Bérelt időtartama“** jelenti a Bérelti Szerződésben a Felek által meghatározott szerződéses időtartamot;
- q) **„Bérlő“** jelenti a Bérelti Szerződésben meghatározott bérlőt és annak jogutódait;
- r) **„Bérbeadó“** jelenti a Bérelti Szerződésben meghatározott bérbeadót és annak jogutódait;
- s) **„Lejárat dátuma“** jelenti a lejárat dátumot, amelyet az Egyedi Bérelti Szerződés szerinti fizetési ütemezés vagy más adójogi dokumentum tartalmaz, amely alapján a bérlői fizetés a Bérbeadó bankszámláján jóváírásra kerül;
- t) **„Kötelező Gépjármű-Felelősség Biztosítás (KGFB)“** jelenti a kötelező gépjármű-felelősségbiztosításról szóló 2009. évi LXII. törvényt és a kapcsolódó jogszabályokat;
- u) **„Pont“** jelenti az Ászf meghatározott pontját;
- v) **„Fél“** jelenti a meghatározott dokumentummal érintett felet;
- w) **„Felek“** (általában) a Bérlőt és a Bérbeadót jelenti együttesen vagy a meghatározott dokumentummal érintett feleket;
- x) **„Személyes adat“** jelenti a Bérlő vagy a Kezes, mint adatkezeléssel érintett Bérelti Szerződéssel kapcsolatos személyes adatát, amelyet az Info Törvény vagy a GDPR meghatároz;
- y) **„Adásvételi Szerződés“** jelenti az adásvételi szerződést vagy bármely más hasonló szerződést, amely alapján a Bérbeadó a Szállítótól - vagy bármely más szállítótól, amely megfelel a Bérlő feltételeinek és specifikációjának - megszerezte a bérelt tárgyának tulajdonjogát;
- z) **„Vételár“** jelenti a Szállító vagy más harmadik személy és a Bérbeadó által megállapított vételárat, amelyért a bérelt tárgya megvásárlásra kerül;
- aa) **„Előszerződés“** jelenti a Bérbeadó és a Bérlő között aláírt előszerződést a bérelt tárggyal kapcsolatosan, amely időben megelőzi a Szállító teljesítését;
- bb) **„Díjjegyzék“** jelenti a Bérbeadó által a Bérelti Szerződéssel kapcsolatosan alkalmazott díj-listát;
- cc) **„Gépjármű forgalomból történő kivonása“** jelenti a Gépjármű forgalomból történő kivonását a hatályos jogszabályok – nevezetesen a 326/2011. (XII.28.) számú Kormány rendeletet a közúti közlekedési igazgatási feladatokról, a közúti közlekedési okmányok kiadásáról és visszavonásáról - szerint;
- dd) **„Kapcsolódó szervíz és további szolgáltatások“** jelentik a Bérbeadó által megszervezett és a Szállító által a Bérlő részére nyújtott szolgáltatásokat, amennyiben azokat a Bérelti Szerződés tartalmazza;
- ee) **„Scania Optimum Javítási és Karbantartási Program“** jelenti a Szervíz ellenőrzést (felülvizsgálatot), a Szervíz Munkálatokat és Javítási Programot, amelyet a Bérbeadó a Bérlő részére a Szállítón keresztül szervez meg és amely Bérlő általi betartása a Bérelti Szerződésből eredő jogok és kötelezettségek gyakorolásának alapvető feltétele;
- ff) **„Beszámítás“** jelenti a készpénz nélküli elszámolás egy olyan formáját, amely alapja nem a tényleges teljesítés, hanem ahol a Bérbeadó és a Bérlő kölcsönös követeléseiket levonják, a Polgári Törvénykönyv szerint;

- gg) **„Bérelti Szerződés súlyos megsértése“** jelenti a Bérelti Szerződés bármely olyan súlyos megsértését, amely felhatalmazza a Bérbeadót arra, hogy a Bérelti Szerződést azonnali hatállyal felmondja (elálljon);
- hh) **„Egyedi Bérelti Szerződés“** jelenti a Bérbeadó és a Bérlő között aláírt azon dokumentumot, amely tartalmazza a felek közötti bérelti jogviszony egyedi és részletes feltételeit;
- ii) **„Bérelt tárgya“** jelenti azon ingó vagyontárgyat vagy vagyontárgyakat és tartozékait, amely(ek) bérbévétele a Bérelti Szerződés tárgya;
- jj) **„Kiegészítő Biztosítási Termékek“** jelentik a bérelt tárgyához közvetlenül nem kapcsolódó biztosítási termékeket;
- kk) **„Szállító“** jelenti a Scania Hungária Kft-t (2051 Biatorbágy, Rozália park 1.);
- ll) **„Áfa Törvény“** jelenti a 2007. évi CXXVII. törvényt az általános forgalmi adóról;
- mm) **„Gépjármű“** jelenti a Bérlő specifikációja alapján a Bérbeadó által a Szállítótól megrendelt eszközt;
- nn) **„Szavatossági feltételek“** jelenti a Szállító feltételeit a szervíz szolgáltatással kapcsolatosan a szavatossági kört érintően;
- oo) **„Írásbeli Megrendelés“** jelenti a megrendelést, amely alapján a Bérbeadó a bérelt tárgyat megrendeli a Szállítótól a 3. Bek. alapján;
- pp) **„Roncs“** jelenti - a magyar jogszabályokkal összhangban - a bérelt tárgyat az abban bekövetkező kár esetére, ha a javítás költségei megközelítik, azonosak vagy meghaladják a bérelt tárgyának piaci értékét vagy szokásos árát.

2 PREAMBULUM

- 2.1 Az Ászf – az Egyedi Bérelti Szerződés mellékleteként – lényeges részét képezi a Felek által aláírt Bérelti Szerződésnek.

A Bérelti Szerződés a Bérbeadó és a Bérlő közötti jogviszonyt szabályozza és a következő dokumentumokból áll:

- a) Egyedi Bérelti Szerződés
 - b) Általános Szerződési Feltételek és Különös Feltételek Listája
 - c) Díjjegyzék ([www.scania .hu](http://www.scania.hu))
 - d) Gépjármű Átadás-átvételi Jegyzőkönyv
 - e) Biztosítéki Szerződés
 - f) Biztosítási Kötvény
 - g) Más dokumentumok a további szolgáltatásokkal kapcsolatosan.
- 2.2 A Bérelti Szerződés célja, hogy a Bérbeadó ellenérték fejében, a Bérelti Szerződésben meghatározott kapcsolódó szolgáltatásokkal a Bérbeadó tulajdonában álló bérelt tárgyat a Bérlő számára ideiglenes használatba adja azzal, hogy a bérelt tárgyában esetlegesen bekövetkező károk kockázatát és a működéssel kapcsolatosan felmerülő károk kockázatát a Bérlő viseli.

- 2.3 A Bérbeadó kötelezettséget vállal, hogy a bérlet tárgyát a Bérlőnek ideiglenes használatba adja, továbbá, hogy megszervezi a Bérleti Szerződésben meghatározott és a Szállító által nyújtott kapcsolódó és további szervíz szolgáltatásokat. A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a bérlet tárgyát átveszi, továbbá, hogy azt a Bérleti Szerződés, illetve a kapcsolódó és további szervíz szolgáltatás szerződési feltételeinek megfelelően használja, továbbá, hogy az Egyedi Bérleti Szerződésnek megfelelően megfizeti a díjat, valamint minden további, a bérlettel kapcsolatosan felmerült költséget, a Bérleti Szerződésnek megfelelően.
- 2.4 A Bérleti Szerződés aláírásával a Bérő és a Kezes (ha van ilyen) kijelenti, hogy ismeri az Ászf-et, elolvasta, megértette és a feltételeit magára nézve kötelezőnek fogadja el, továbbá egy példányát átvette.

3 A BÉRLET TÁRGYÁNAK MEGRENDELÉSE ÉS A SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSE

- 3.1 A Bérbeadó a bérlet tárgyát – beleértve a kapcsolódó és további szolgáltatásokat – a Szállítótól írásbeli megrendeléssel rendeli meg.
- 3.2 A bérlet tárgyára, valamint a kapcsolódó és további szolgáltatásokra vonatkozó Írásbeli Megrendelés többek között, de nem kizárólagosan az alábbiakat tartalmazza:
- a) A bérlet tárgyának meghatározását, a bérlet tárgyára vonatkozó szükséges technikai paraméterek specifikálásával együtt;
 - b) Azon szükséges kiegészítőket, amelyeket a bérlet tárgyának tartalmaznia kell;
 - c) A kapcsolódó és további szolgáltatásokat, amelyeket az Egyedi Bérleti Szerződés és az Ászf tartalmaz;
 - d) A bérlet tárgyának szállításra vonatkozó időzítését.
- 3.3 A Felek megállapodnak, hogy az Írásbeli Megrendelésben meghatározott szállítási időzítés kizárólag egy előzetes időzítés, nem kötelező érvényű és a Bérőnek a Bérbeadóval szemben nem biztosít semmilyen jogot.

4 A BÉRLET TÁRGYÁNAK ÁTVÉTELE ÉS AZ ELFOGADÁS

- 4.1 A bérlet tárgyának átadása a Bérő részére a bérlet tárgyának Bérő részére történő átadását jelenti azon a helyen, amelyet az Átadás-átvételi Jegyzőkönyv meghatároz. A bérlet tárgya a Bérő részére a Bérbeadó által meghatározott időzítés szerint kerül átadásra. A Bérő és a Szállító, a Bérbeadó jelenlétében, köteles aláírni az Átadás-átvételi Jegyzőkönyvet a bérlet tárgyának átadás-átvételével kapcsolatosan, amely szerint a Bérbeadó a bérlet tárgyának a tulajdonosa. Amennyiben az Egyedi Bérleti Szerződésben a Bérő meghatalmazásra kerül, úgy a Bérő a Bérbeadó jelenléte nélkül is jogosult a Bérbeadó számára a bérlet tárgyát átvenni.
- 4.2 A Bérleti Szerződés azon a napon lép hatályba, amikor azt az érintett Felek mindegyike aláírta.

- 4.3 A bérlet tárgyának átvétele kapcsán a Bérló köteles megfelelő gondossággal eljárni. A Bérló köteles a bérlet tárgyát teljes mértékben átvizsgálni és a Bérbeadó minden olyan jogát biztosítani, amelyet a Bérbeadó a Szállítóval aláírt Adásvételi Szerződés alapján jogosult gyakorolni. Amennyiben a bérlet tárgya az átadás-átvétel során bármilyen hiányosságot mutat, úgy a Bérló köteles a következők szerint eljárni: (a) amennyiben a hiányosság helyrehozhatatlannak tűnik, úgy a Bérló nem jogosult a bérlet tárgyát átvenni és köteles a Bérbeadót erről a tényről haladéktalanul értesíteni, de legkésőbb öt (5) munkanapon belül; (b) amennyiben a hiányosság látható, azonban az javítható, úgy a Bérló köteles ragaszkodni a hiányosság azonnali megszüntetéséhez és a bérlet tárgyát köteles a hiányosság megszüntetését követően átvenni. A Bérló felelős minden a Bérbeadónál jelentkező olyan kárért, amely abból keletkezett, hogy a Bérló követelést helytelenül vagy későn érvényesített a bérlet tárgyának hiányosságával kapcsolatosan. A Bérló köteles a bérlet tárgyával összefüggő minden üzembehelyezési, szállítási, vámki költség és más költségek megfizetésére, amelyeket a Szállító számít fel a bérlet tárgyával kapcsolatosan.
- 4.4 A bérlet tárgyának átvételét követően, a Bérló köteles megszervezni minden a bérlet tárgyának üzemelésével kapcsolatos műszaki és jogi feltételt, a saját költségére és a Bérleti Szerződéssel összhangban, az átadás-átvételt követő öt (5) napon belül. A jelen feltétel megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.
- 4.5 Amennyiben a Bérló a bérlet tárgyát nem megfelelő módon vagy időben veszi át vagy elmulasztja bármely, a jelen Ászf 4. Bekezdésében meghatározott kötelezettségét, úgy a Bérbeadó jogosult a Bérleti Szerződést felmondani (elállni) és jogosult a Bérlőtől kötbéreként EUR 5000.-, összeget követelni (áfát nem tartalmaz).
- 4.6 A Bérbeadó nem esik késelelembe a szerződéses kötelezettsége teljesítésével, amennyiben a késelelemért nem felelős. A Bérbeadó nem esik késelelembe, nevezetesen, ha a Szállító oldalán bekövetkező okból nem kerül a bérlet tárgya leszállításra, illetve olyan esetben, amikor a késelelem független a Bérbeadó akaratától. Ezekben az esetekben a Bérbeadó nem felelős az esetlegesen felmerült károkért és a Bérló köteles az Egyedi Bérleti Szerződésnek megfelelően a havi díj időben és teljes mértékben történő megfizetésére.
- 4.7 A Bérbeadó jogosult a Bérleti Szerződést felmondani (attól elállni) és a bérlet tárgyának Bérló részére történő átadását megtagadni, ha a Bérló oldalán olyan bizonyítható körülmények merülnek fel, amelyek a bérleti kötelezettségek időben és teljeskörűen történő teljesítését igazoltan megkérdőjelezik vagy a kétségek a bérlet tárgya kapcsán merülnek fel, a Bérleti Szerződés aláírását követően.

5 TULAJDONJOG

- 5.1 A Bérbeadó a bérlet tárgyának tulajdonosa. A Bérbeadó jogosult arra, hogy a bérlet tárgya a bérbeadói jogcímet a bérleti jogviszony időtartama alatt viselje és jogosult arra is, hogy meghatározza a jogcím feltüntetésének módját, amelyet a Bérló köteles olvashatóan és látható módon fenntartani. Bármely fenti kötelezettség megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.
- 5.2 A Bérleti Szerződés aláírását követően a Bérló haladéktalanul köteles a Szállítónak minden szükséges segítséget megadni azért, hogy a Szállító a Gépjármű Járműnyilvántartásba történő regisztrációjával kapcsolatosan eljárjon, ahol a Bérló üzembehelyezésként, a Bérbeadó pedig a bérlet tárgyának tulajdonosaként kerül regisztrálásra. Minden regisztrációs költséget a Bérló visel.

- 5.3 A Bérő (a) a Bérleti Szerződés hatálya alatt a bérlet tárgyát nem adhatja el, ruházhatja át, adományozhatja el, nem adhatja albérletbe vagy adhatja egyéb módon használatba olyan személynek, akinek nincsen jogosítványa a bérlet tárgyának vezetésére, illetve más módon nem rendelkezhet vele, zálogosíthatja el, terhelheti meg harmadik személy javára, a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, (b) köteles a Bérbeadót írásban haladéktalanul tájékoztatni, amennyiben ilyen jellegű jog felmerül vagy felmerülhet a fentiek ellenére, (c) köteles a Bérbeadó tulajdonjogát és egyéb jogait a saját költségén megóvni minden olyan személy ellen, aki jogát a Bérővel szemben vagy a Bérő által gyakorolja és a Bérő köteles a Bérbeadót kompenzálni, illetve a kárát megtéríteni minden kárral kapcsolatosan, amely ilyen tevékenység kapcsán felmerül. A fenti kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megszegésének minősül. Amennyiben a Bérő bármely fenti kötelezettségét megsérti, úgy a Bérbeadó jogosult a Bérőtől kötbér jogcímen HUF 60.000 (áfát nem tartalmaz) összeget követelni, minden szerződésszegési esemény esetére; a kötbér megfizetése nem érinti a Bérbeadó azon jogát, hogy a további kárát a Bérővel szemben érvényesítse a fenti kötelezettségek megsértése okán.
- 5.4 A Bérő tudomásul veszi és egyetért azzal, hogy a Szállító a bérlet tárgyába technikai eszközt épít be, amely lehetővé teszi a Szállító és a Bérbeadó számára a gép jármű pozíciójának és mozgásának követését. Amennyiben a Bérő a bérlet tárgyát harmadik személy használatába kívánja adja (például munkavállaló), úgy a Bérő köteles a harmadik személyt előzetesen értesíteni arról, hogy a Bérbeadó bármikor jogosult a bérlet tárgyának pozícióját és mozgását követni (monitorozni), illetve köteles a harmadik személy írásbeli beleegyezését megszerezni a Bérbeadó és a Szállító által végzett monitorozással kapcsolatosan. A Bérő kijelenti, hogy a bérlet tárgya nem használható személyes (nem üzleti) célokra. A Bérő kötelezettséget vállal, hogy harmadik személy csak a fenti feltételek teljesítése esetére jogosult a bérlet tárgyát használni. Amennyiben az Ászf 5.4 pontjában foglalt kötelezettségét a Bérő megszegi, úgy köteles a Bérbeadó azon kárát megtéríteni, amelyet a bérlet tárgyának monitorozása okán a harmadik személy hozzájáruló nyilatkozatának hiánya okozott.

6 FIZETÉSSSEL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK ÉS FELTÉTELEK

- 6.1 A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a havi díjat és más összegeket, amelyet a Bérbeadó meghatároz olyan összegben, pénznemben és módon fizeti meg, ahogyan azt a Bérleti Szerződés előírja, azaz a teljes összeget áfa-jával együtt a hatályos áfa jogszabályoknak megfelelően, minden esetben levonás, beszámítás, ellenkövetelés és késedelem nélkül. A havi díjat és minden más költséget, amelyet a Bérbeadó a Bérleti Szerződésben meghatározott az Egyedi Bérleti Szerződés szerint a Bérbeadó bankszámlájára kell megfizetni vagy készpénzes befizetéssel kell teljesíteni, hacsak a Bérbeadó írásban másként nem rendelkezett. A Bérleti Szerződésből eredő kötelezettségek akkor kerülnek teljes mértékben és határidőben megfizetésre, ha azokat a Bérbeadó bankszámláján az Egyedi Bérleti Szerződésben vagy a Bérbeadó által kiállított egyéb adójogi dokumentumban meghatározott összegben jóváírták, nem későbbi időpontban, mint az Egyedi Bérleti Szerződésben vagy más adójogi dokumentumban a Bérleti Szerződés szerinti kötelezettségek teljesítési határidejeként előírt lejárat határidő. Amennyiben a lejárat napja nem munkanap, úgy a lejárat napja a legközelebbi munkanap. Amennyiben a Bérő nem látja el a fizetést hivatkozással, úgy az azonosítást a Bérbeadó végzi el és a fizetés napja a jóváírás napja lesz.

- 6.2 A havi díjak mellett a Bérlő köteles más pénzüsszegek megfizetésére is, amelyet a Bérbeadó a Bérleti Szerződés alapján állapít meg. Minden ilyen összeg a Bérlő részére fizetés céljából a Bérbeadó által kiállított adójogi dokumentum alapján kerül benyújtásra. A Bérleti Szerződés bármely idő előtt történő megszűnése esetére a fizetési kötelezettséget annak lejárat idejével együtt a végső elszámolást tartalmazó jegyzőkönyv vagy az ahhoz hasonló dokumentum állapítja meg, amely a Bérleti Szerződés végleges pénzügyi elszámolását eredményezi. A fizetési kötelezettség azon a napon válik lejárttá, amelyet az adózási dokumentum, illetve a végső elszámolást tartalmazó jegyzőkönyv határoz meg, amely a Bérleti Szerződést pénzügyileg véglegesen lezárja. Ha a lejárat napja nem került meghatározásra, úgy a lejárat napja az adófizetési kötelezettség teljesítésének napja. A fizetési kötelezettség akkor teljesül, amennyiben az jóváírásra került a Bérbeadó bankszámláján. A Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy mindig teljes összegében fizet meg a Bérbeadó részére minden további díjat, amelyet a Bérleti Szerződés előír, levonás, beszámítás, ellenkövetelés és késedelem nélkül. A Bérlő Bérbeadóval szemben fenálló minden fizetési kötelezettsége a Bérleti Szerződés megszűnése után is fennmarad.
- 6.3 A Bérlő pénzügyi teljesítését a Felek a Bérbeadó esedékes követeléseibe számítják be, tekintet nélkül arra, hogy a Bérlő Bérbeadóval szembeni mely fizetési kötelezettsége került jóváírásra, abban a sorrendben, amelyet a Bérbeadó előír, ennek hiányában a következő sorrendben: kötbérek, extrák, biztosítás (amennyiben a Bérleti Szerződés szerint ezt a havi díj tartalmazza), havi díj. Minden egyes fenti csoportba a legkorábban fizetendő követelés kerül beszámításra.
- 6.4 A Bérlő egyetért azzal, hogy a Bérbeadó jogosult a Bérlőtől eredő követeléseket bármikor beszámítani, tekintet nélkül arra a jogviszonyra, amelyből ered, ez irányadó a Bérleti Szerződéstől eltérő jogviszonyokra is vagy a Bérlő Bérbeadóval szembeni követeléseire, amelyet a Bérbeadó harmadik személytől szerzett, bármely Bérbeadó Bérlővel szembeni követelésére.
- 6.5 Minden, a Bérbeadó Bérlővel szembeni egyszeri követelése (nevezetesen, amely nem közvetlenül az a havi díj megfizetéséből ered) az adózás alapjául szolgáló dokumentum (számla) elküldésétől számított hét (7) napon belül lejár, hacsak nincsen más lejárat időpont megállapítva a számlában. A Bérlő köteles a követelést az adózás alapjául szolgáló dokumentumban megállapított pénznemben megfizetni.
- 6.6 A Bérbeadó a Bérlőtől fizetést - a Bérleti Szerződés hatálya alatt - kiállított számla alapján követelhet.
- 6.7 Amennyiben a Bérlő a Bérleti Szerződésben megállapított fizetési kötelezettségével késedelembe esik, úgy a Bérbeadó a Bérlővel szemben jogosult a lejárt összeg után 0.05% mértékű késedelmi kamatot is követelni.
- 6.8 Amennyiben a Bérlő az Egyedi Bérleti Szerződésben vagy az adózás alapjául szolgáló releváns dokumentumban meghatározott pénznemtől eltérően teljesít, úgy a Bérbeadó jogosult felszámítani, a Bérlő pedig köteles megfizetni a kiszámlázott összeg 3%-ának megfelelő adminisztrációs díjat.
- 6.9 A fentiek mellett a Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a Bérbeadó részére mindazt a költséget, amely követelés behajtásával kapcsolatosan a Bérbeadó oldalán felmerül vagy a Bérleti Szerződésből eredő követelések behajtásával kapcsolatos más tevékenységből erednek például az összegeket, amelyeket a Díjjegyzék állapít meg. A jelen bekezdés nem érinti a Bérbeadó azon jogát, hogy kártérítési igényét érvényesítse.
- 6.10 A Bérlő semmilyen esetben sem jogosult beszámítani vagy visszatartani havi díjat a Bérbeadóval szemben az ezzel kapcsolatosan kötött előzetes megállapodása hiányában. A havi díj kizárólag a Bérbeadó által és az alábbi esetekben módosítható:

- a) Ha a bérlet hatálya alatt a Bérbeadó részére hitelt nyújtó bank kamatlába egy vagy több százalékkal megváltozik, a Bérbeadó jogosult a kamatláb különbséget a fennmaradó havi díjak összegére tükrözni, a következő képlet alkalmazásával: új kamat ráta = az eredeti kamatláb plusz (új kamatláb - eredeti kamatláb). Ha a Bérelő a havi díjakat az Egyedi Bérleti Szerződés alapján fizeti, a fentiekből eredő extrák és hátralékok elszámolása egy elszámolási (plusz) részlet formájában történik, amit a Bérbeadó egy számlával dokumentál;
- b) Ha a bérlet hatálya alatt a magyar valuta árfolyam a választott referencia valutához viszonyítva változik, úgy a havi díjat módosítani kell a következő képlet szerint számított együttthatóval: referencia valuta átváltási árfolyam a havi díj számlázásának napján osztva a referencia valuta átváltási árfolyam a Bérleti Szerződés aláírásának napján. A jelen rendelkezés nem vonatkozik a HUF-ban fizetendő havi díjakra.
- c) Ha a bérlet tárgyának ára új adók, más költségek okán változik vagy az adók, illetékek mértéke változik, illetve a biztosítási díjak változnak, a fenti b) szerinti eljárás analógiával alkalmazandó.

6.11 A Bérleti Szerződéssel kapcsolatos átutalások és fizetések minden díját a Bérelő viseli.

6.12 Amennyiben a Bérleti Szerződés idő előtt szűnik meg, az Egyedi Bérleti Szerződés – és az abban meghatározott havi díj – jelenti az adózás alapjául szolgáló dokumentumot a Bérleti Szerződés megszűnéséig a hatályos jogszabályok és az adójogi gyakorlatnak megfelelően. Az idő előtt történő megszűnés esetére az adófizetési kötelezettséggel kapcsolatos lejáratási idő nem alkalmazható.

6.13 Az Egyedi Bérleti Szerződésben meghatározott fizetési ütemterv alapján megvalósított egyes adóköteles teljesítések adójogi teljesítésének időpontjai az egyes fizetések lejáratának dátumai, az Egyedi Bérleti Szerződésben meghatározottak szerint, a hatályos jogszabályokkal és az adójogi joggyakorlattal összhangban.

7 BIZTOSÍTÉKOK

7.1 A Bérbeadó jogosult meghatározni a biztosíték nyújtásának módját.

Amennyiben a bérlet tárgyának megszerzésére fordított pénzeszköz megtérülése veszélybe kerül vagy a Bérelő által a Bérbeadó részére a Bérelő kötelezettségeinek teljesítésre nyújtott biztosíték értéke csökken, a Bérbeadó jogosult arra, hogy a Bérelőtől a kötelezettségek biztosítására további biztosítékot követeljen, a Bérleti Szerződésből eredő valamennyi kötelezettség erejéig, beleértve az extrákat és a kapcsolódó fizetéseket is.

7.2 A Bérleti Szerződés aláírásakor vagy annak időtartama alatt, a Bérbeadó felhívása alapján a Bérelő köteles biztosítékot nyújtani vagy a nyújtott biztosítékot kiegészíteni azon kötelezettségek biztosítására, amelyek a Bérleti Szerződésből vagy azzal összefüggésben erednek vagy abból fognak eredni vagy bármely más szerződéses jogviszonyból származnak, amely a Bérelő és a Bérbeadó között jött létre. A jelen bekezdésben meghatározott kötelezettség megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.

7.3 Amennyiben a Bérelő nem nyújt biztosítékot vagy a nyújtott biztosítékot nem egészíti ki, úgy az a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül és a Bérbeadó jogosult a Bérleti Szerződés felmondására. A Bérelő köteles olyan biztosíték nyújtására, illetve a biztosíték olyan kiegészítésére, ahogyan azt a Bérbeadó előírja, az erre vonatkozó értesítést követő tíz (10) munkanapon belül.

7.4 A Bérbeadó jogosult a bérlet tárgyát megterhelni harmadik személy javára, kötelezettség teljesítésének biztosítására, amely esetben a terhelés nem érinti a Bérelő azon jogát, hogy a bérlet tárgyát a Bérleti Szerződésnek megfelelően használja. A Bérelő a Bérbeadó ezen bekezdésben meghatározott, a bérlet tárgyának megterhelésére vonatkozó jogát kifejezetten elfogadja.

- 7.5 A Bérelő a Bérbeadó részére biztosítja, hogy a Bérleti Szerződésben meghatározott bankszámlájára a számlavezető bankjának azonnali beszedési megbízást ad a Bérleti Szerződésből eredő fizetési kötelezettségeivel kapcsolatosan. A Bérelő köteles minden adatot megadni és minden nyilatkozatot megtenni, valamint minden szerződést megkötöni, amelyek a fenti kötelezettségek teljesítéséhez szükségesek.

8 A BÉRLET TÁRGYÁVAL KAPCSOLATOS HIÁNYOSSÁGOK, SZAVATOSSÁGI FELTÉTELEK, A KÁRVISELÉS KOCKÁZATA

- 8.1 A Bérbeadó felhatalmazza a Bérelőt arra, hogy a Szállítóval szemben a bérlet tárgyával kapcsolatos és az Adásvételi Szerződésből eredő minden jogot és követelést érvényesítsen, amely a Bérbeadó és a Szállító között aláírt Adásvételi Szerződésből ered és a Bérelő kötelezettséget vállal, hogy minden jogot és követelést megfelelő gondossággal közvetlenül a Szállítóval szemben a Bérbeadó nevében és javára a saját költségén érvényesít. A fentiek ellenére a Bérelő nem jogosult a Bérbeadó nevében az Adásvételi Szerződéstől elállni, azt felmondani, illetve arra sem jogosult, hogy a Szállítótól kedvezményt fogadjon el a Vételárral kapcsolatosan, a bérlet tárgyának hiányossága okán. A Bérelő a Szállítóval szemben a bérlet tárgyával kapcsolatos hiányosságok okán jogokat és követeléseket a Szállító szavatossági feltételei alapján gyakorolja.
- 8.2 A Bérelő köteles a Bérbeadót előzetes értesíteni, ha szándékában áll a Szállítóval szemben fentiek szerinti jogot és követelést érvényesíteni és köteles a Bérbeadóval a Szállítóval szemben jelen tárgyban folytatott tárgyalások eredményét közölni.
- 8.3 A bérlet tárgyával kapcsolatos kárviselés, illetve a bérlet tárgya által okozott károk miatti felelősség a Bérelőre száll át a bérlet tárgyának Ászf 4. Bek. szerinti átadásával. A Felek megállapodnak, amennyiben a Bérelő megsérti a bérlet tárgyának időben és megfelelően történő átvételével kapcsolatos szállítói feltételeket, a bérlet tárgyával kapcsolatos kárveszély-viselési kötelezettség akkor száll át a Bérelőre, amikor a Szállító a bérlet tárgyának átvételét lehetővé tette. Ameddig a bérlet tárgya nem kerül a Bérbeadó részére átadásra (illetve az a Bérbeadó által nem kerül átvételre), a jelen Ászf 13. Bekezdése értelmében, a Bérelő viseli a károk kockázatát, illetve a teljes felelősséget a veszteségekért. Semmilyen veszteség, káresemény nem mentesíti a Bérelőt az alól, hogy a havi díjat szerződészerűen megfizesse a Bérbeadó részére.
- 8.4 A bérlet tárgyának működése kapcsán olyan káresemény esetén, ahol harmadik személyek érintettek, a Bérelő köteles a Bérbeadót erről a tényről késedelem nélkül értesíteni és a Bérelő haladéktalanul köteles megtenni minden szükséges intézkedést, többek között azokat, amelyekre a Bérbeadó is köteles lenne, hogy a jogokat (amelyek a biztosítás okán merülnek fel) megfelelően biztosítsák és a harmadik személynek okozott kár mértéke a lehető legkisebb mértékű legyen. A fentiek mellett a Bérelő köteles a Bérbeadót írásban értesíteni három napon belül az ilyen károkról. Amennyiben bármely okból a kárt nem teljesen vagy részlegesen fizetik meg vagy a jogszabályok okán a Bérbeadó köteles a károk megtérítésére, úgy Bérelő köteles a Bérbeadó felszólítása alapján ezen károk Bérbeadó részére történő megtérítésére.
- 8.5 A Bérelő kijelenti, hogy a bérlet tárgyát maga választotta, annak részeivel, tartozékaival együtt, a működési szabályainak, a Szállító szavatosságra vonatkozó szerződéses feltételeinek és technikai paramétereinek ismeretében, továbbá az Átadás-Átvételi Jegyzőkönyv aláírásával a Bérelő kijelenti, hogy a bérlet tárgya működik és jó állapotban van. Ennek okán a Bérelő felelős a bérlet tárgyának részeiért, annak alkalmasságáért, különösen a bérlelői használatra való alkalmasságért és azért, hogy a használat megfelel a hatályos jogszabályoknak, valamint a releváns technikai standard-eknek. Ezenkívül a Bérelő saját költségén vállalja mindazon előírások teljesítését, amelyek a bérlet tárgyának működéséhez vagy használatához kapcsolódó műszaki és egyéb igazolások, engedélyek kiadásához és fenntartásához szükségesek.

- 8.6 A Bérbeadó nem vállal felelősséget, nem felel követelés kielégítéséért, veszteségért, kár vagy költség megtérítéséért, amely közvetve vagy közvetlenül a Bérlítőt vagy harmadik személyt éri a bérlet tárgyával kapcsolatosan, annak működése vagy használata kapcsán, vagy bármilyen a bérlet tárgyával kapcsolatos hibáért, hiányosságért, annak működéséért, fenntartásért vagy javításáért. A Bérbeadó nem vállal felelősséget, nem felel követelés kielégítéséért, veszteségért, kár vagy költség megtérítéséért, amely közvetve vagy közvetlenül a Bérlítőt vagy harmadik személyt éri a kapcsolódó szolgáltatások és a további szolgáltatások használatával kapcsolatban.
- 8.7 A Bérbeadó nem vállal felelősséget a Bérlítővel szemben olyan károkért, amelyek a bérlet tárgyának hiányosságai vagy a bérlet tárgyának működése (működési kockázatok) okán, illetve a Szállító kapcsolódó szolgáltatásai és további szolgáltatásainak hiányosságai miatt merülnek fel. A Bérlítőt tehát nem jogosult a Bérbeadótól a bérlet tárgyát érintő hiányosságok megszüntetésével kapcsolatos károk megtérítését kérni vagy a károk megtérítését kérni a bérlet tárgyának forgalomból történő kivonása, illetve a Szállító által nyújtott kapcsolódó és további szolgáltatások hiányosságai kapcsán.
- 8.8 A Bérlítőt kötelezettséget vállal, hogy biztosítja a bérlet tárgyának szavatossági és szavatosságon túli ellenőrzéseit (felülvizsgálatát) és javítását, továbbá viseli az ellenőrzések és a javítások költségét, kivéve azokat, amelyek elismerten a szavatosság hatálya alá tartozó javítások vagy a szavatosság hatálya alá tartozó ingyenes ellenőrzésnek minősülnek a Szállító kapcsolódó és további szolgáltatásaival kapcsolatos szerződéses feltételeinek és a szavatossági feltételeinek megfelelően. A Bérlítőt kijelenti, hogy ismeri a Szállító kapcsolódó szolgáltatásaival és további szolgáltatásaival, valamint a szavatossággal kapcsolatos szerződés feltételeit és kötelezettséget vállal a feltételek teljesítésére. A Bérlítőt köteles a bérlet tárgyát érintő minden felülvizsgálatot és javítást a felhatalmazott szervizek valamelyikében elvégeztetni, ha és amennyiben ilyen létezik Magyarország területén, amely szervizek listája elérhető a www.scania.hu oldalon vagy az érintett szállító weboldalán; amennyiben Magyarországon nincsen ilyen szervíz központ, úgy a Bérlítőt köteles gondoskodni eredeti alkatrészek felhasználásáról.
- 8.9 Amennyiben a bérlet tárgyával kapcsolatosan Magyarország területén kívül merül fel javítási, karbantartási vagy szervíz felülvizsgálati igény, úgy a Bérlítőt köteles az ilyen javítási, karbantartási vagy szervíz felülvizsgálati munkálatokat a Szállító nemzetközi szervíz hálózatán belül igénybe venni, ahogyan az elérhető a www.scania.hu oldalon vagy az érintett szállító weboldalán. Amennyiben kétség merül fel az ilyen hálózat létezésével kapcsolatosan vagy nincsen ilyen hálózat az adott helyszínen, úgy a Bérlítőt a Bérbeadó utasítása szerint köteles eljárni és köteles gondoskodni az eredeti alkatrészek felhasználásáról.
- 8.10 A bérlet tárgyának vagy a kapcsolódó és további szervíz szolgáltatások hibája esetére a Bérlítőt továbbra is köteles a havi díj és más díjak, költségek Bérleti Szerződés szerint történő megfizetésére.
- 8.11 A Bérbeadó nem felel a bérlet tárgyának bármely hibájából vagy a kapcsolódó és további szolgáltatások hibájából eredő kár megtérítéséért, nevezetesen a szállítás során a szállított tárgyakban bekövetkezett károkért, a bérlet tárgyában bekövetkezett károkért és a harmadik személynek okozott károkért. A Bérbeadó kizárja felelősségét a kiesett nyereséggel vagy a következmény károkkal kapcsolatosan.
- 8.12 A bérlet tárgyában bekövetkező káresemény esetén, a Bérlítőt köteles a Bérbeadót késedelem nélkül és írásban értesíteni, nem később, mint három (3) munkanapon belül és a Bérbeadó döntése alapján a Bérlítőt köteles (a) a bérlet tárgyát jó és működőképes állapotba hozni a saját (Bérlítőt) költségén, vagy (b) a Bérbeadó az Ászf-ben meghatározott egyéb jogát gyakorolhatja. A Bérbeadó jogosult továbbá a Bérlítőtől minden kárának és költségének megtérítését követelni a bérlet tárgyát érintő káreseménnyel összefüggésben.

- 8.13 A bérlet tárgyában bekövetkezett bármely kár esetén, amikor a javítás költségei a bérlet tárgyának piaci árával vagy szokásos árával közel azonosak, azonosak vagy a piaci árat, szokásos piaci árat meghaladják, a biztosító vagy ha az nincsen, akkor a Bérbeadó jogosult dönteni a gazdasági totálkár megállapításáról. Ezen esetekben a bérlet tárgyát a Felek roncsként kezelik. A Bérbeadó jogosult a ronccsal kapcsolatosan rendelkezni. A Bérbeadó joga, hogy a roncsot akár eladja. A Bérbeadó a ronccsal való rendelkezést érintő döntéséig a Bérő saját költségén köteles a roncsot a további károsodástól megóvni, védeni a lopástól vagy az értékcsökkenéstől, beleértve az időjárás által okozott károkat. A Bérbeadó jogosult a roncs eladásával kapcsolatosan a vevőt kijelölni. Amennyiben a roncsot harmadik személy a Bérbeadótól megvásárolja, úgy a Bérő köteles saját költségén a harmadik személlyel együttműködni, részére a szükséges segítséget nyújtani annak kapcsán, hogy a roncs a harmadik személy részére átadásra kerüljön és a Bérő köteles a Járműnyilvántartásban a szükséges módosítások átvezetésével kapcsolatosan eljárni. Bármely, a bérlet tárgyát érintő és a biztosításból eredő kifizetés a Bérbeadó rendelkezése alapján vagy a bérlet tárgyának kicserélésére vagy a javítására vagy a Bérleti Szerződésből, illetve bármely és minden szerződésből eredő fizetési kötelezettségnek a teljesítésére használható fel, amely a Bérő és a Bérbeadó között aláírt szerződésből ered. A Felek kijelentik, hogy – a szerződés hosszú távú jellegére (határozott idejére) és az Adásvételi Szerződés Bérőre egyediesített jellegére tekintettel – a Bérbeadó abban érdekelt, hogy valamennyi és minden havi díj részére megtérítésre kerüljön. Amennyiben olyan káresemény következik be, ahol a Bérbeadó Bérővel szembeni követelése a Bérleti Szerződésben meghatározott forrásokból nem térülnek meg, a Bérbeadó jogosult a Bérővel szemben számlát kiállítani, amely a még hátralévő és meg nem fizetett nettó havi díjakat tartalmazza, kötbér jogcímen.
- 8.14 A biztosítási szerződés alapján bármely kifizetés a bérlet tárgyával kapcsolatosan a Bérbeadó döntés alapján használható fel vagy a bérlet tárgyának cseréjére vagy javításra vagy a Bérő a Bérleti Szerződésből vagy bármely más szerződésből eredő fizetési kötelezettségének a teljesítésére, amely a Bérő és a Bérbeadó között került aláírásra.
- 8.15 A Bérő felhatalmazza a Bérbeadót, hogy helyette képviselőként eljárjon a bérlet tárgyát érintő követelések érvényesítését, fizetések elfogadását érintően a bérlet tárgyával kapcsolatos minden és bármely káresemény esetére a biztosítási kötvényből eredően vagy bármely a bérlet tárgyát érintő követelésből eredően.
- 8.16 A Bérő kijelenti, hogy tudomása van a Bérbeadó és a Szállító között létrejött azon megállapodásról, amely értelmében a bérlet határozott időtartamának lejártát követően a Szállító a bérlet tárgyát a Bérbeadótól meghatározott visszavásárlási áron megvásárolja. A Bérő kijelenti, hogy tudomása van azon feltételekről, amelyek alapján a Bérbeadó köteles a visszavásárlási ár csökkentésére (Tényleges futásteljesítmény több mint 10%-al magasabb az engedélyezett szerződés szerinti futásteljesítménynél vagy nevezetesen az Ászf 13. Bek-ben meghatározott kötelezettségek megsértése). A Bérő kifejezetten kötelezettséget vállal arra, amennyiben a visszavásárlási ár a Bérő magatartása okán csökkentésre kerül, úgy köteles a Bérbeadót ért teljes kár megtérítésére, amelyet a visszavásárlási ár csökkentése okozott. Ezzel egyidőben a Bérőt értesítik arról a tényről, ha a káresemény okán nem lehetséges a Gépjármű eladása és ebben az esetben a Bérbeadó a visszavásárlási árnak megfelelő károsodással érintett. A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy ilyenkor a Bérbeadót ért összes kárt legfeljebb a visszavásárlási árral megegyező összegben a Bérbeadó részére a Bérbeadó által kiállított adójogi dokumentum alapján megfizeti. Ezen kötelezettségek ellenére a kiállított adójogi dokumentum szerint a Bérő által teljesített fizetések nincsenek hatással a Bérbeadó azon követeléseire, amelyek az Ászf 11. Bek. alapján állnak fenn. Az Ászf 8. Bek.-ben meghatározott minden esemény esetére a Bérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy beszámít minden biztosításból eredő kifizetést a Bérő a felmerült károkkal kapcsolatos fizetési kötelezettségébe.

9 A BÉRLET TÁRGYÁNAK HASZNÁLATA

- 9.1 A Bérő a bérlet tárgyát köteles a Gépjármű természetének megfelelő módon és terjedelemben használni, figyelemmel a műszaki feltételekre, a szavatossági feltételekre, továbbá a kapcsolódó és további szolgáltatások feltételeire, a Szállító utasításaira, illetve a használati kézikönyvre, valamint a bérlet tárgyát érintő, a működéssel kapcsolatosan alkalmazandó standard-ekre és szabályokra, illetve a használat céljára.
- 9.2 A Bérő köteles a bérlet tárgyát tökéletes állapotban tartani. A Bérő köteles a bérlet tárgyával kapcsolatosan akként eljárni, hogy megelőzze az esetleges károk bekövetkeztét. Amennyiben a bérlet tárgyát érintően bármilyen hiba vagy kár merül fel, úgy a Bérő köteles a Bérbeadót ennek tényéről haladéktalanul értesíteni és a bérlet tárgyával kapcsolatosan minden olyan, a használattal kapcsolatos korlátozást a szükséges mértékben eltérni, amely a javításhoz szükséges.
- 9.3 A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a bérlet tárgyával kapcsolatosan a saját költségén biztosít minden szükséges javítást és karbantartást a kapcsolódó és további szervíz szolgáltatások feltételeinek, valamint a Szállító által a szavatossági feltételekben meghatározott eljárásoknak megfelelően, a javításra felhatalmazott műhelyben, továbbá a Bérbeadó részére a javítással, karbantartással kapcsolatosan keletkezett minden dokumentációt átad, a Bérbeadó erre vonatkozó kérése alapján. Amennyiben a Bérőnek kétsége támad azzal kapcsolatosan, hogy egy javítási műhely felhatalmazott műhely-e az Ászf értelmében, köteles a Bérbeadó ezzel kapcsolatos megerősítését kérni és amennyiben nincsen ilyen javítási műhely, úgy a Bérő köteles legalább eredeti alkatrész beépítéséről gondoskodni. Ezzel kapcsolatosan a Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a bérlet tárgyát tökéletes állapotban tartja. Azon eredeti alkatrészek, amelyek a karbantartások és javítási szolgáltatások kapcsán a bérlet tárgyába beépítésre kerülnek, a Bérbeadó tulajdonává válnak, amelyet a Bérő kifejezetten elfogad.
- 9.4 A Bérő azon kötelezettségének megsértése esetére, ahol a Bérő nem teljesíti a bérlet tárgyára vonatkozó és felhatalmazott műhelyben elvégzendő, a javítási és karbantartási szolgáltatások igénybevételére vonatkozó kötelezettségét vagy amennyiben a javítási és karbantartási szolgáltatások teljesítése nem a kapcsolódó és további szolgáltatások feltételeinek megfelelően történik vagy a Bérő elmulasztja dokumentálni ezeket az eljárásokat a Bérbeadó részére, úgy a Bérbeadó jogosult a Bérőtől az alábbiakat követelni: (a) a bérlet tárgyával kapcsolatosan a Bérő költségére jogosult további technika felülvizsgálatot kérni egy hivatalos felülvizsgálati állomáson; (b) jogosult a Bérő költségére javításra vagy karbantartásra vonatkozó minőségi ellenőrzést végeztetni egy, a javításra felhatalmazott műhelyben; (c) jogosult a javításra felhatalmazott műhely által felszámított javítási költségeknek megfelelő összegű kötbért követelni (d) a Bérő költségén követelni a technikai hibák elhárítását, amelyek a felülvizsgálat során váltak ismétlé. Amennyiben a Bérbeadó a fenti (a) – (d) pontok alapján fennálló jogait gyakorolja a Bérővel szemben, a Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti azon összes költséget, a kötbéreket – amelyeket a Díjjegyzék megállapít – az Ászf jelen 9.4 és 9.5 pontjainak megfelelően.

- 9.5 A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a saját költségére a bérlet tárgyának minden hiányosságát megszünteti, amely a bérlet időtartama alatt keletkezett, hacsak a hiba nem a szavatossági feltételek vagy a biztosítási szerződés alapján kerül elhárításra és késedelem nélkül értesíti a Bérbeadót minden, az ezzel kapcsolatos tényről. Amennyiben a Bérő elmulasztja megszervezni a bérlet tárgyának késedelem nélküli javítását, a Bérbeadó jogosult a Bérő költségére megrendelni a javítást a javításra felhatalmazott műhelytől. A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérő a javítással kapcsolatos és a közvetített szolgáltatásra vonatkozó bérbeadói számla esetére ezeket a költségeket hét (7) napon belül a Bérbeadó részére megfizeti. A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérbeadót írásban haladéktalanul értesíti az odométerben bekövetkezett bármely kár esetére. A megsérült és megjavított, illetve az új számláló által mutatott megtett kilométerek számát szükséges beleírni a javítással kapcsolatos dokumentumba, amelyet a Bérő köteles a Bérbeadónak az odometer javítását követően késedelem nélkül elküldeni. A javítási dokumentumnak minden esetben tartalmaznia kell azt is, hogy az odometer pecsétje sérült volt-e.
- 9.6 A Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Bérő nem jogosult arra, hogy a bérlet tárgyán módosítást vagy fejlesztést hajtson végre, kivéve a szokásos javításokat, amelyek a bérlet tárgyának használatához szükségesek, a bérleti tárgy a célnak megfelelő használata esetén. Az itt meghatározott kötelezettség nem érinti a sérülés nélkül eltávolítható táblák és reklámok bérlet tárgyán történő elhelyezését, továbbá azokat a további kiegészítőket és tartozékokat, amelyek a bérlet tárgyában bekövetkező értékcsökkenés nélkül eltávolíthatóak. Bármely tartozék, módosítás vagy fejlesztés, amelyet a Bérő a bérlet tárgyán végrehajt, nem hatalmazza fel a Bérőt arra, hogy a Bérbeadótól a kiadott költségeinek megtérítését kérje, még abban az esetben sem, ha a Bérleti Szerződés idő előtt kerül megszüntetésre és a fejlesztések a bérlet tárgyának részévé válnak; mindazonáltal, ezen esetben a Bérbeadó jogosult azt követelni, hogy a Bérő ezeket a tartozékokat távolítsa el a bérlet tárgyról a Bérő Bérleti Szerződésből eredő összes fizetési kötelezettségének teljesítése előtt. A fenti kötelezettségek bármelyikének megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.
- 9.7 A Bérleti Szerződés bármely okból történő megszűnése esetére a Bérbeadó jogosult követelni azon szerelvények bérlet tárgyról történő eltávolítását, amelyek felszereléséhez írásbeli hozzájárulását nem adta és jogosult követelni a Bérő költségén azt is, hogy a Bérő a bérlet tárgyának eredeti állapotát állítsa vissza.
- 9.8 A Bérő haladéktalanul köteles a Bérbeadónak jelenteni minden, a bérlet tárgyának lokációjával kapcsolatos, az üzleti működés Magyarország területén belüli változását (állandó álláshely). A Bérő késedelem nélkül írásban köteles a Bérbeadót tájékoztatni arról, ha a bérlet tárgya a Bérő székhelyétől vagy lakóhelyétől eltérő helyen kerül tartósan tárolásra (garázsban történő elhelyezésre). A Bérbeadó bármikor jogosult a bérlet tárgyának állapotát és helyzetét ellenőrizni és a Bérő köteles ezt tölteni, abban az esetben is, ha a Bérbeadó a Bérő részére erről előzetesen értesítést nem küldött. A Bérő tudomásul veszi, hogy a Bérbeadó munkavállalói, illetve a Bérbeadó által ezzel meghatalmazottak beléphetnek a Bérő területére, épületeibe és más helyekre, ahol a bérlet tárgya található, azzal a céllal, hogy a bérlet tárgyat ellenőrizzék vagy a bérlet tárgyat az Ászf 12. Bek. szerint a Bérleti Szerződés hatály alatt vagy a megszűnését követően a Bérbeadó részére átvegyék. A Bérő hozzájárulását adja, hogy a bérlet tárgyról technikai dokumentáció, fotó dokumentáció vagy videó felvétel készüljön.
- 9.9 A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérbeadó képviselője számára lehetővé teszi a bérlet tárgyának fizikai felülvizsgálatát, beleértve azt is, hogy a képviselő a Bérbeadó erre vonatkozó kérését követő legkésőbb hét (7) napon belül a felülvizsgálattal kapcsolatosan a bérő társasághoz hozzáférést kapjon, területére, telephelyére vagy lakóhelyére beléphessen. A kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül és Bérbeadó jogosult a Bérőtől HUF 60.000 (áfat nem tartalmaz) kötbért követelni, a késedelem minden napjára. A Bérő továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérbeadó képviselőjét az erre vonatkozó kérés alapján a bérlet tárgyának felülvizsgálatával kapcsolatos minden szükséges információval ellátja, az erre vonatkozó kérést követő legkésőbb hét (7) napon belül.

- 9.10 A Bérelő nem jogosult a bérlet tárgyát bizonyos külföldi országokba vinni, illetőleg azt ott használni, többek között a korábbi Szovjetunió országaiba, Albániába és a földrajzi Európán kívül országokba. Az itt említett országokba történő kivitelhez, illetve az ott történő használathoz a Bérbeadó előzetes írásbeli engedélye szükséges, illetve a Bérelő azon kötelezettségének a teljesítéshez kötött, hogy a biztosítást megfelelően módosítsa. A jelen kötelezettségek bármelyikének megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértését jelenti.
- 9.11 A Bérelő köteles a Bérbeadó számára bármikor és késedelem nélkül lehetővé tenni, hogy könyveibe betekinthesse a Bérelő pénzügyi helyzetének felülvizsgálata céljából. A jelen kötelezettség megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül és felhatalmazza a Bérbeadót arra, hogy kötbér jogcímen HUF 60.000-ot (áfát nem tartalmaz) követeljen a Bérelőtől. A Bérbeadó jogosult megvizsgálni a Bérelővel vagy a kezessel kapcsolatos információk hitelességét, beleértve a pénzügyi helyzetre vonatkozó információkat, amelyek a Bérleti Szerződés teljesítését veszélyeztethetik. A Bérelő kifejezetten kijelenti, hogy beleegyezését adja a szükséges banki vagy más társaságok által kezelt információk átadásához. A Bérbeadó kérése alapján a Bérelő köteles minden szükséges dokumentumot átadni a Bérelő pénzügyi kapcsolatainak felülvizsgálatához, az erre irányuló kérés alapján hét (7) napon belül.
- 9.12 A Bérelő köteles a Bérbeadót értesíteni a pénzügyi és adminisztratív helyzetében történt változásról, többek között, de nem kizárólagosan, bármely változásról a székhelyben, a Bérelő jogszabályban meghatározott szervezeti egységeiben, a Bérelő tulajdonjogi viszonyaiban stb.; a Bérelő ezen esetekben köteles a Bérbeadót írásban értesíteni, legkésőbb a változásokat követő öt (5) napon belül. Amennyiben a Bérelő az Ászf 9. Bek. szerint meghatározott kötelezettségét megsérti, úgy köteles a Bérbeadó számára a Díjjegyzékben meghatározott összeg megfizetésére, szerződésszegési eseményenként. A Bérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérelő által a fentiek, azaz az Ászf 9.12 pontja szerint átadott információkat kizárólag saját maga számára és a fenti célokkal összefüggésben használja. A fenti kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés Bérelő általi súlyos megsértésének minősül.
- 9.13 A Bérleti Szerződés hatálya alatt a Bérelő köteles a bérlet tárgyának működéssel és használatával kapcsolatos minden költség viselésére. Ez többek között, de nem kizárólagosan tartalmazza az adókat, adminisztrációs díjakat (például út adó, rádió-díjak, útdíjak, üzemanyag és kenőanyag költség, parkolási díj, a bérlet tárgyának tárolásával kapcsolatos költségek, stb.) továbbá a kötelező biztosítás díját, amely a bérlet tárgyának működéshoz szükséges ill. a vagyon és baleset biztosítást, továbbá tartalmaz minden kapcsolódó díjat, ha a Bérleti Szerződés időtartama alatt a biztosítási díj és a kapcsolódó költségek megfizetése a Bérelő kötelezettsége. Mindemellett a Bérelő köteles Bérbeadónak megfizetni minden olyan adminisztratív költséget, amely a Bérbeadónak kerül felszámításra az eljáró hatóság által, a Járműnyilvántartásba és a bérlet tárgyának forgalmi engedélyébe történő bejegyzése vagy módosítása okán.
- 9.14 A Bérleti Szerződés hatálya alatt a törzskönyvet a Bérbeadó tárolja.
- 9.15 A Bérelő köteles a Bérbeadó részére minden szükséges segítséget megadni a járműnyilvántartási eljárás során vagy köteles megszervezni minden szükséges módosítást, a bérlet tárgyának nyilvántartásával kapcsolatosan, a hatályos jogszabályok vagy a Bérleti Szerződés által meghatározott esetekben, legkésőbb tíz (10) munkanapon belül vagy a jog által meghatározott határidőn belül. A Bérelő a Bérbeadó előzetes és írásbeli hozzájárulásával jogosult a Járműnyilvántartás módosításával kapcsolatosan eljárni. A fenti kötelezettségek bármelyikének megsértése esetére a Bérbeadó jogosult a Bérelőtől kötbér jogcímen HUF 60.000 (áfát nem tartalmaz) összeget követelni, szerződésszegési eseményenként; a kötbér megfizetése nem mentesíti a Bérelőt a Bérbeadót ért kár teljes megfizetése alól. A fenti kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.

- 9.16 A Bérő a Bérbeadóval történt eltérő megállapodás hiányában, a Bérleti Szerződés felmondását (az elállást), a Bérleti Szerződés megszűnését vagy a Bérő jogainak és kötelezettségeinek harmadik személy részére történő átruházását követően a hatályos jogszabályok által előírt határidőn belül vagy a kötelezettségek felmerülését követően tíz (10) munkanapon belül saját költségén eljár a módosítások Járműnyilvántartásban és a forgalmi engedélyben történő átvezetése kapcsán. Amennyiben a Bérő késelembbe esik a Járműnyilvántartásba történő bejelentéssel kapcsolatosan, illetve elmulasztja a jogszabály által előírt határidőt teljesíteni a változás Járműnyilvántartásba történő bejelentése kapcsán, a Bérbeadó jogosult a Bérőtől HUF 60.000 (áfát nem tartalmaz) összegű kötbért követelni a késelelem minden egyes napjára. A Bérő köteles a Bérbeadó részére megfizetni minden olyan kárt, amely a Bérbeadó oldalán azért keletkezett, mert a Bérő késelembbe esett a változások bejelentésére vonatkozó együttműködési vagy az értesítési kötelezettségével az Ászf jelen 9.16 pontja szerint.
- 9.17 A Bérő kijelenti, hogy a tevékenysége, a bérlet tárgyának a működése és a Bérő termékei nem gyakorolnak a környezetre negatív hatást és minden irányadó jogszabálynak megfelelnek. A fentiekben történő bármely változás esetére a Bérő kötelezettséget vállal a Bérbeadó azonnali értesítésére. Amennyiben a Bérbeadó részére adminisztratív díj, büntetés, stb. kerülne kiszabásra környezetszennyezés okán vagy a hatályos jogszabályok megsértése miatt a bérlet tárgyának működésével kapcsolatosan, úgy azokat a Bérő köteles viselni. Amennyiben a környezetszennyezés vagy a jogszabályok megsértése harmadik személynek kárt okoz, úgy a Bérő viseli a károkkal kapcsolatos teljes felelősséget.
- 9.18 A Bérő köteles gondoskodni arról, hogy a bérlet tárgyát vezető rendelkezik megfelelő gépjármű vezetői engedéllyel és minden más jogosultságot is megszerzett, amely a bérlet tárgyának működtetésével kapcsolatos. A Bérbeadó köteles a gépjárművezetők számára a "Scania Drivers Training Program" - ban történő részvételt biztosítani, amely aktuális feltételei a www.scania.hu oldalon találhatóak.

10 BIZTOSÍTÁS

- 10.1 A Bérbeadó korlátozás nélkül mindenkor jogosult arra, hogy meghatározza a bérlet tárgyával kapcsolatosan köteendő biztosítás terjedelmét és módját. A Bérleti Szerződés kapcsán és a hatálya alatt minden kockázatra kiterjedő balesetbiztosítást és kötelező gépjármű felelősségbiztosítást szükséges kötni. Amennyiben a Bérő nem kap a Bérbeadótól információt vagy dokumentációt azzal kapcsolatosan, hogy a bérlet tárgyát hogyan kell biztosítás alá vonni, a Bérő késelelem nélkül és önállóan köteles a Bérbeadótól információt kérni annak kapcsán, hogyan kell a bérlet tárgyát biztosítani. A Bérő köteles kérni azokat az információkat és írásbeli dokumentumokat, amelyek szükségesek a biztosítási fedezet körével, a bérlet tárgyának működésével és használatával kapcsolatos adatok megszerzéséhez. Amennyiben a Bérbeadó elmulasztja a biztosítási fedezetre vonatkozó fentiek szerinti bármely vagy összes kötelezettségének teljesítését, ezen kötelezettség a Bérőre száll át, aki haladéktalanul megköti a baleseti kockázatbiztosítást és a kötelező gépjármű felelősségbiztosítást. A Bérő által önállóan kötött biztosítás esetén az Ászf 10.5 pontja alkalmazandó. A Bérbeadó hozzájárulásának hiányában a Bérő nem jogosult a biztosítási feltételeket, a biztosítás fedezetének körét, a biztosítás összegét, az önrészt és más biztosítási feltételeket megváltoztatni. A Bérő hozzájárulást adja ahhoz, hogy a biztosító értesítse a Bérbeadót, ha a Bérő a biztosítási díj fizetésével késelembbe esik. A fenti kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.

Az Ászf határozza meg a biztosítás alapvető körét és feltételeit. A biztosítás részletes feltételeit azonban a fő biztosítási szerződés tartalmazza. A Bérő kijelenti, hogy a biztosítási fedezetre vonatkozó és a biztosítási feltételek kapcsán megfelelően tájékoztatásra került, azokat fenntartás nélkül érti, továbbá kötelezettséget vállal, hogy a feltételeket betartja.

- 10.2 A Bérelő felelős azért, hogy a megkötött biztosítás fedezete azonos legyen a tényleges biztosítási igénnyel, beleértve azt is, hogy a biztosított összeg ne legyen alacsonyabb a bérleti tárgy vételáránál. A Bérelő köteles figyelemmel lenni a bérlet tárgyával kapcsolatos biztosítás területi hatályára, a bérlet tárgyának különös használatára (veszélyes anyag szállítás, megfelelő módon, stb.), egyedi felépítményekre, hidraulikus karokra, darukra, billenőkre, stb.. A Bérbeadó által kötött biztosítások esetén a Bérelő köteles a Bérbeadót tájékoztatni minden körülményről, amely a bérlet tárgyának használatával kapcsolatos és köteles értesíteni a Bérbeadót azon technikai feltételekről, amelyek a biztosítás kiegészítését igénylik vagy a fedezet módosításával kapcsolatosak. A jelen kötelezettség irányadó a Bérelő az Ászf 10.5 pontja szerint kötött biztosításával kapcsolatosan, ahol a Bérelő minden feltételt közvetlenül a biztosítás körébe von és erről köteles a Bérbeadót a biztosítási kötvény Bérbeadó részére történő benyújtásával értesíteni. A fenti kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.
- 10.3 A Bérelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérbeadónak minden biztosítással kapcsolatos költséget megfizet, továbbá minden költséget a szerződéskötéssel, adminisztrációval, fenntartással és a szerződés módosításával kapcsolatosan, a Bérbeadó által egy meghatározott összeg fizetésére vonatkozó fizetési ütemezése szerint vagy a havi díj megállapításával, amely már tartalmazza a biztosítás díját vagy külön számla alapján vagy más bizonyítható módon. A Bérbeadó határozza meg a teljesítés pénznemét, amely alapján a Bérelő a biztosítási díjat fizeti, figyelemmel a havi díj fizetésének pénznemére. Amennyiben a biztosítási díj a havi díjjal azonos pénznemben történő megfizetése valamely okból lehetetlen vagy nem praktikus, úgy a Bérbeadó eltérő pénznemben állapítja meg a biztosítási díjat, amelyet a Bérelő köteles ekként megfizetni. A Bérelő kötelezettséget vállal arra, hogy megfizet minden pénzügyi veszteséget, amely a biztosítási díj vagy biztosításból eredő kártalanítás kapcsán a valuták különbözőségéből vagy az árfolyamból ered. A Bérelő a biztosítási díjakkal kapcsolatos fizetési késedelme esetére a Bérbeadó az Ászf 6.7 pontjában meghatározott mértékű késedelmi kamat követelésére jogosult. A hatályos jogszabályok szerint a Bérbeadó jogosult a megállapított biztosítási díjakat a hatályos áfa-val növelni. A Bérbeadó jogosult követelni, a Bérelő pedig köteles megfizetni a megemelt biztosítási díjat, ha és amennyiben a díjemelést a biztosító eljárásának eredménye a Bérleti Szerződés hatálya alatt.

10.4 A Bérő köteles önállóan és aktívan eljárni káresemények esetén és a biztosítási igények kapcsán, ahol a Bérő köteles az érintett biztosító részére támogatást nyújtani. A Bérő köteles a Bérbeadót írásban és késelem nélkül értesíteni, de legkésőbb három (3) napon belül, minden káresemény esetén vagy biztosítási esemény okán, amely a bérlet tárgyát vagy a Bérleti Szerződést érinti. A Bérő továbbá köteles a biztosító hatályos szerződéses feltételeinek megfelelően eljárni, amelyet a részére a Bérbeadó ad át vagy a biztosító ad át vagy azt a Bérő saját maga szerezte meg, továbbá köteles a Bérbeadó szóbeli vagy írásbeli utasításait is követni. A Bérő tudomásul veszi, hogy a bérlet tárgyát érintő biztosítás alapján történő vagy a Bérleti Szerződést érintő minden biztosítási térítés a Bérbeadónak kerül kifizetésre. A biztosítás hatálya alatt történő kifizetések támogatása okán, a Bérbeadó döntése alapján, a Bérő köteles a Bérbeadót, mint társbiztosítottat vagy kedvezményezettet feltüntetni, vagy köteles óvadékat létesíteni arra az összegre, amelyet a biztosító a káresemény esetére a bérlet tárgyával kapcsolatosan kifizet. A Bérő köteles minden szükséges nyilatkozatot megtenni ahhoz, hogy a fenti kötelezettségek teljesüljenek. A biztosítás alapján történő kifizetés címzettje kizárólag a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulásával lehet a Bérő vagy harmadik személy. A Bérbeadó jogosult a biztosítás alapján történő kifizetést minden bérői követelésbe beszámítani. A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a közlekedési balesetek, veszélyhelyzetek káros következményeit a saját költségén megszünteti és minden esetben gondoskodik a vontatásról, a biztonságos tárolásról és a bérlet tárgyában bekövetkezett károk javításáról. A Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérbeadó részére megtéríti a biztosításból eredő kifizetés és a javítás költségeinek lehetséges különbségét. Amennyiben a bérlet tárgya a forgalomból kivonására kerül/véglegesen működésképtelenné válik, a Bérbeadó jogosult a Bérőtől a Bérleti Szerződés hatálya alatt fizetendő, azonban még meg nem fizetett havi díjakat követelni, beleértve a még nem esedékes havi díjakat, tekintet nélkül a biztosításból eredő esetleges kifizetésre. A havi díjak a biztosításból eredő kifizetésbe beszámításra kerülnek, amikor a kifizetés megtörténik. A Bérő kötelezettséget vállal minden különbség megfizetésére, amely a biztosításból eredő kifizetés és a javítás tényleges költsége vagy a károk közötti különbségből adódik.

- 10.5 A Bérelő önállóan kizárólag a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulásával és a Bérleti Szerződés aláírását megelőzően jogosult a bérlet tárgya kapcsán egyéni biztosítási szerződést kötni vagy a bérlet tárgyát a saját flotta biztosítása alá vonni (a továbbiakban „egyéni biztosítás”). A Bérelő a bérlet tárgyával kapcsolatos egyéni biztosítást a Bérbeadó által meghatározott feltételeknek megfelelően jogosult megkötni. Ezen feltételek többek között tartalmazzák a biztosító kiválasztását, a biztosítási fedezet terjedelmét, az önrészt, a maximális biztosítási összeget, a kártalanítással kapcsolatos korlátokat, a kizárásokat, a biztosítás időbeli hatályát és a kifizetések akadályát. A Bérbeadó jogosult dönteni a biztosítási feltételek módosításával kapcsolatosan, akár a Bérleti Szerződés hatálya alatt, amennyiben erre komoly indoka merül fel. Ebben az esetben a Bérelő a bérlet tárgyával kapcsolatosan köteles az egyéni biztosítást a Bérbeadó által meghatározott feltételeknek megfelelően megkötni. A Bérelő minden esetben köteles a Bérbeadó részére átadni a következő iratok másolati példányát: a biztosítási kötvény, a biztosítóval aláírt szerződés feltételei, az általános és a kiegészítő biztosítási feltételek, a kártalanítással kapcsolatos korlátok és a biztosító megerősítése a kötelező gépjármű felelősség biztosítás megkötéséről a Bérbeadó által meghatározott formájában. Minden egyes biztosítási szerződés tartalmazza, hogy a biztosítás alapján történő kifizetés egyetlen címzettje a Bérbeadó, mint kedvezményezett, ha biztosítási igény merül fel és minden biztosítási szerződés tartalmazza a rendelkezést a biztosító azon kötelezettsége kapcsán, hogy a Bérbeadót a biztosító köteles legalább harminc (30) nappal korábban tájékoztatni a biztosítási feltételekben történő bármely változásról vagy a biztosítási szerződés megszűnésének hatályba lépéséről. A Bérelő köteles a biztosítási szerződést a jelen Bekezdés szerint akként megkötni, hogy a biztosítási szerződés hatályba lépésének napja legkésőbb a bérleti tárgy átadásának napja. A fenti dokumentumokat a Bérelő köteles legkésőbb húsz (20) napon belül a Bérbeadó részére átadni, attól a naptól számítva, amikor a Bérbeadó hozzájárul az egyéni biztosítás megkötéséhez. A jelen kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül. Egyéni szerződés megkötése esetére a Bérelő kötelezettséget vállal arra, hogy saját költségén a Bérleti Szerződés időtartama alatt az egyéni biztosítást fenntartja. A Bérelő köteles a biztosítási díjat időben és teljes összegben megfizetni. A Bérelő a Bérbeadó tudomása és írásbeli hozzájárulása hiányában nem jogosult a biztosítási feltételeket, a biztosítót, a fedezetet, a biztosított összeget, az önrészt és más biztosítási feltételeket megváltoztatni. Amennyiben a Bérelő késedelembe esik a bérlet tárgyára vonatkozó biztosítási kötelezettségével vagy a meghatározott biztosítási dokumentumok előírt körben történő benyújtására vonatkozó kötelezettségével, a Bérbeadó jogosult azonban nem köteles (a) megkötni a biztosítási szerződést és a díjat a Bérelő köteles megfizetni vagy az időben legkorábban esedékessé vált havi díj részeként vagy a Bérbeadó által külön felszámítva, (b) felmondani a Bérleti Szerződést, arra hivatkozással, hogy a Bérelő súlyosan megsértette a szerződéses feltételeket, annak minden következményével együtt.
- 10.6 A bérlet tárgyával közvetlenül össze nem függő biztosítás bizonyos esetekben a Bérbeadó szolgáltatásokra vonatkozó ajánlatának tárgya lehet kiegészítő biztosítási termék formájában. Ilyen biztosítási termék lehet pénzügyi kockázat, életbiztosítás, utazási biztosítás vagy csoportos üzleti kockázat biztosítás. Az ilyen típusú biztosítás feltételeit a Bérleti Szerződés releváns kiegészítése vagy a biztosítási szerződés és a biztosító irányadó feltételei tartalmazzák. Amennyiben a kiegészítő biztosítási termékkel kapcsolatos biztosítási díjat a havi díjjal együtt fizetik meg vagy a Bérleti Szerződés hatálya alatt a Bérelő fizeti meg a Bérbeadó díjjal kapcsolatos felszámítása alapján, úgy a jelen Ászf rendelkezéseit a biztosítási díjjal, illetve a biztosítással kapcsolatosan alkalmazni kell.

- 10.7 A Bérbeadó jogosult a Bérletől szerződéses díjat kérni a biztosítással kapcsolatos bármely változás esetére és a biztosításhoz kapcsolódó más tevékenységek esetére. A díj mértékét a Díjjegyzék tartalmazza. Amennyiben a Bérbeadót kár éri, akár kártérítési kötelezettség vagy büntetés formájában, nem megfelelő biztosítás vagy a biztosítás hiánya okán, különösen a kötelező gépjármű felelősségbiztosítás kapcsán, a Bérbeadó jogosult a Bérletől ezen összegeket követelni, aki köteles a Bérbeadónak azt a lejáratú időn belül megfizetni. A Bérbeadó jogosult továbbá a Bérletől kötbért követelni az Ászf és más szerződéses rendelkezések megsértése esetére. A kötbér összege, amelyet szerződészegési eseményenként kell megfizetni és a Bérbeadó határozza meg, elérheti azt a maximális mértéket, amelyet a Díjjegyzék tartalmaz. Amennyiben a Bérlet elmulasztja orvosolni a szerződészegést, a kötbér akár ismétlődő jelleggel is érvényesíthető ugyanazon eseményért.
- 10.8 A Bérlet köteles a biztosítási szerződés feltételeinek megfelelően eljárni, a Bérbeadót haladéktalanul értesíteni minden káresemény vagy biztosítási igény esetén, legkésőbb az esemény tudomásra jutásától számított három (3) napon belül, továbbá a Bérlet köteles értesíteni a Bérbeadó által a biztosítási adminisztráció végzésére felhatalmazott személyt is, ha van ilyen, továbbá a biztosító társaságot. A Bérlet köteles mindemellett minden bizonyítékot és más dokumentumot megőrizni, amely a biztosító kifizetéséhez szükséges.

11 A SZERZŐDÉSBŐL EREDŐ KÖTELEZETTSÉGEK MEGSÉRTÉSÉNEK KÖVETKEZMÉNYEI

- 11.1 A Bérbeadó jogosult a Bérleti Szerződésben meghatározott kötbért érvényesíteni a Bérleti Szerződésből vagy a jelen Ászf-ből eredő kötelezettségek Bérlet által történő megsértése esetére.
- 11.2 A Bérleti Szerződés eltérő rendelkezése hiányában, a kötbér összege a havi díj késedelmes vagy nem megfelelő összegben történő megfizetése esetére a késedelemmel érintett összeg 0.05%, a késedelem minden napjára. Amennyiben a Bérlet a bérlet tárgyának átvétele kapcsán nem teljesíti együttműködési kötelezettségét, a bérlet tárgyának átvételével kapcsolatos késedelme esetére, a forgalmi engedély visszaszolgáltatásával kapcsolatos késedelme esetére, a bérlet tárgyával kapcsolatos biztosítási szerződés aláírásának késedelme esetére, a biztosítási igény bejelentésével kapcsolatos késedelme esetére, a kapcsolódó és a további szolgáltatások szerződéses feltételeinek megsértése esetére, a Bérlet székhelyének változásakor a bejelentési kötelezettsége késedelmes teljesítési esetére, a Bérlet törvény által meghatározott szervezeti egységeiben történő változás késedelmes bejelentése esetére, a tulajdonjogi változások bejelentésének késedelmes teljesítése esetére, a Bérlet az üzletmenet gyakorlásához kapcsolódó engedélye megszűnésének késedelmes bejelentése esetére, a Bérleti Szerződés megszűnését követően a bérlet tárgyának késedelmes visszaszolgáltatása esetére vagy az Ászf 11.1 pontja szerint a kötelezettségsértés eredményeként, a kötbér, minden egyes kötelezettségsértés vagy a kötelezettség nem a Bérleti Szerződésben és a jelen Ászf-ben meghatározott időben történő teljesítésének esetére, hacsak a Bérleti Szerződés eltérően nem rendelkezik, HUF 60.000 (áfat nem tartalmaz), szerződészegési eseményenként. A Bérleti Szerződés idő előtt történő megszűnés esetére az adminisztrációs díj szerződéses összege az Ászf 12.2 pontja szerint HUF 600.000,- áfat nem tartalmaz. Az Ászf jelen 11.2 pontja szerinti kötelezettségek megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül.
- 11.3 A Bérleti Szerződésből és az Ászf-ből eredő kötelezettségek Bérlet által történő megszegésének esetére, a Bérlet a kötbér mellett köteles a Bérbeadó kárainak megtérítésére. A tényleges károkat és az elmaradt vagyoni előnyt is meg kell téríteni (kiesett profit). Az Ászf által meghatározott szerződéses kötbérek nincsenek hatással a károk teljes megtérülésére vonatkozó bérbeadói jogra, azaz a Bérbeadó mindenkor jogosult követelni minden kárainak megtérítését, a Felek által megállapított szerződéses kötbért meghaladó mértékben, azon bérleti kötelezettségek megsértésének esetére, amelyből a kár ered.

- 11.4 Amennyiben a Bérelő több, mint tizennégy (14) napja késedelemben van a havi díj megfizetésének kötelezettségével, vagy több, mint tizennégy (14) napja késedelemben van a Bérbeadó és Bérelő közötti megállapodásban megállapított bármilyen fizetési kötelezettséggel, vagy amennyiben a Bérelő a bérlet tárgyát a Bérleti Szerződéssel ellentétesen használja, vagy a bérlet tárgyát nem a Bérleti Szerződésnek megfelelően biztosítja, vagy a Bérleti Szerződéssel ellentétesen megszünteti a bérlet tárgyával kapcsolatos biztosítást, vagy a biztosítási díj megfizetésével késedelembe esik, vagy nem teljesíti a kapcsolódó és kiegészítő szolgáltatásokkal kapcsolatos szerződéses feltételeket, vagy elmulasztja teljesíteni más fő kötelezettségét, amely nem került itt meghatározásra, azonban a Bérleti Szerződésből ered, úgy az a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül és a Bérbeadó jogosult a Bérleti Szerződést felmondani, a bérlet tárgyát a Bérleőtől visszavenni és azt kivonni a forgalomból. Ezekben az esetekben a Bérelő a Bérbeadó felszólítása alapján köteles a bérlet tárgyát a Bérbeadó által meghatározott helyre szállítani, az értesítés átvételét követő három (3) napon belül vagy köteles túrni a Bérbeadó a bérlet tárgyának visszavételével kapcsolatos valamennyi tevékenységét. A bérlet tárgyának visszavétele nem mentesíti a Bérleőt a Bérleti Szerződésből eredő havi díj és más kötelezettségek teljesítése alól figyelemmel az elszámolási rendelkezésekre (Bek. 15.). A Bérelő köteles a bérlet tárgyának visszavételével kapcsolatos minden költséget megfizetni.
- 11.5 Amennyiben a Bérbeadó és a Bérelő között kettő vagy annál több megállapodás került aláírásra, úgy a Bérbeadó jogosult bármely fizetést (részlet stb.), amelyet a Bérleőtől kapott vagy a Bérelő javára történt (biztosítási kifizetés, stb.) beszámítani a Bérleőnek a Bérbeadóval szemben fennálló bármely lejárt kötelezettségébe.

12 A BÉRLETI SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

- 12.1 A Bérleti Szerződés eltérő rendelkezése hiányában, a Bérleti Szerződés akkor szűnik meg, amikor a Bérelő minden kötelezettségét teljesítette:
- A határozott időtartam lejártával és valamennyi havi díj továbbá szolgáltatási díj megfizetésével, amelyeket a Bérleti Szerződés és az Ászf meghatároz;
 - A Felek a bérlet megszüntetésével kapcsolatos közös megállapodása esetére, a Bérelő a Bérbeadóval szembeni valamennyi fizetési kötelezettségének teljesítésével és valamennyi más fennálló kötelezettségének teljesítésével (fizetési kötelezettség úgysis, mint késedelmi kamat, adminisztratív díj és teljes kártérítés (elmaradt vagyoni előny is));
 - A bérlet tárgyának forgalomból történő végleges kivonása és a havi díjak teljes megfizetése esetére, amikor a Bérelő a bérlet tárgyával a Bérbeadó utasításai szerint köteles rendelkezni.
- 12.2 A Bérbeadó többek között, de nem kizárólagosan az alábbi esetekben jogosult a Bérleti Szerződést felmondani:
- A Bérelő több, mint tizennégy (14) napja késedelemben van bármely kötelezettséget érintően, még akkor is, ha az bármely fizetési kötelezettség részteljesítésére vonatkozik (azaz bármely bérleti díj, szerződéses kötbér, késedelmi kamat. Etc.), legyen az akár a Bérleti Szerződésből vagy bármely más szerződésből eredő, amely a Bérelő és a Bérbeadó között került aláírásra, mint például bérleti szerződés vagy a Bérelő több, mint tizennégy (14) napja fizetési késedelemben van a SCANIA Hungária Kft.-vel szemben a közöttük létrejött megállapodás értelmében;
 - A Bérelő a bérlet tárgyával kapcsolatosan elmulasztja teljesíteni a gondossági kötelemét vagy a bérlet tárgyát a használat céljával, a technikai dokumentációval ellentétesen használja és ez a Bérbeadónak kárt okoz vagy jelentős kár bekövetkezése fenyeget;
 - Amennyiben a Bérelő súlyosan megsérti a Bérleti Szerződésből eredő kötelezettségét vagy a kapcsolódó és további szolgáltatások szerződéses feltételeit, illetőleg a jelen Ászf-et;

- d) Amennyiben a Bérő meghal vagy cselekvőképtelenné válik és a Bérleti Szerződés természetes személlyel került megkötésre és amennyiben egy hónapon belül a jogutód nem ismert, vagy amennyiben a Bérleti Szerződés megkötését követően a Bérő felszámolás alá kerül vagy a Bérővel szemben fizetéképtelenségi eljárást indítanak vagy a Bérő végrehajtással érintett vagy ellene végrehajtási kérelmet nyújtottak be;
 - e) Amennyiben a Bérő és a Bérbeadó egymással több megállapodást kötött és a Bérő elmulasztja megfelelő időben és hiánytalanul teljesíteni a havi díj, a vételár vagy bármely más fizetési kötelezettségét, amely bármely megállapodásból ered, vagy más okból a Felek között aláírt egyéb szerződés felmondásra kerül vagy a Bérő nem teljesíti a biztosítási szerződésből vagy az egyéni biztosítási szerződésből eredő kötelezettségeit;
 - f) Amennyiben a Bérő jogi személyiségében változás történik, amely csökkentheti a felelősséget és a Bérleti Szerződésből eredő kötelezettségek teljesítésének feltételeit;
 - g) Amennyiben a Bérő a bérlet tárgyával kapcsolatos biztosítási szerződésből eredő lényeges kötelezettségét nem teljesíti vagy nem teljesíti az egyéni biztosítási szerződésből eredő kötelezettségét, nevezetesen a biztosítási díj hiánytalanul és időben történő megfizetésével kapcsolatos kötelezettségét vagy a bérlet tárgyának biztosításával kapcsolatos, a szükséges feltételek biztosítására vonatkozó kötelezettségét, amely a biztosítási szerződés idő előtti felmondáshoz vezet(het) és a Bérő haladéktalanul nem köt új biztosítási szerződést az Ászf által megállapított feltételeknek megfelelően;
 - h) Amennyiben a Bérő által a bérlet tárgyával kapcsolatosan elkövetett bűncselekmény alapos gyanúja merül fel;
 - i) Amennyiben a Bérő a Bérbeadónak szándékosan hamis információkat szolgáltat az Ászf 9.12 pontja szerint;
 - j) Amennyiben a Bérő elmulasztja értesíteni a Bérbeadót a pénzügyi vagy az adminisztratív változások kapcsán (például értesítés a székhely változásról, értesítés a Bérő törvény által meghatározott szerveiben történő változásról, értesítés a tulajdonosi kör változása kapcsán, stb.)
 - k) Amennyiben a bérlet tárgyát a forgalomból kivonják, tekintet nélkül arra, hogy a havi díjak a megállapodás alapján teljes mértékben és időben teljesítésre kerülnek-e.
- 12.3 A Bérbeadó ésszerű határidő tűzésével a felmondás előtt köteles a Bérőt felhívni a szerződésszegés orvoslására. Amennyiben a Bérő ennek ellenére sem teljesíti a kötelezettségét, úgy a Bérbeadó jogosult a Bérleti Szerződésből eredő jogainak gyakorlására.
- 12.4 A Bérbeadó a teljesítés előtt jogosult a Bérleti Szerződéstől elállni az alábbi esetekben:
- a) A Bérbeadó vagy a szállító eláll az Adásvételi Szerződéstől még a bérlet tárgyának szállítása előtt;
 - b) Ha az Adásvételi Szerződés szállítóval történő aláírását megelőzően a Bérő oldalán olyan körülmények merülnek fel, amelyek kétségbe vonják a bérő kötelezettségek szerződésszerű teljesítését;
 - c) Amennyiben a Bérbeadó nem tud a szállítóval az Adásvételi Szerződéssel kapcsolatosan szerződni.
Felek rögzítik, hogy a fenti elállási események a Bérbeadónak nem felróhatóak.
- 12.5 Bármely, a Bérbeadó és a Bérő között kötött szerződés súlyos megsértése felhatalmazza a Bérbeadót arra, hogy a Bérbeadó és a Bérő között kötött valamennyi vagy az egyes szerződéseket haladéktalanul felmondja.

- 12.6 A Bérelő haladéktalanul értesíti a Bérbeadót azon tények kapcsán, amelyek a Bérbeadó számára a Bérleti Szerződéssel kapcsolatosan elállási vagy felmondási jogot teremtenek. A jelen kötelezettség megsértése esetén a Bérbeadó jogosult a Bérlelőtől kötbért követelni HUF 60.000 (áfát nem tartalmaz) összegben, minden egyes jogsértés esetére; a kötbér megfizetése nem érinti a fenti kötelezettség megszegéséről eredő károk megtérítését.
- 12.7 A felmondást/elállást írásban kell megtenni, késedelem nélkül, az erre okot adó körülmény felmerülését követően és a felmondás/elállás akkor lép hatályba, amikor a Bérelő részére a nyilatkozat kézbesítésre került. A Bérleti Szerződés bérbeadói felmondása nem mentesíti a Bérlelőt a jövőbeli, meg nem fizetett havi díj megfizetésének kötelezettsége alól, arra az időszakra, amelyre a Bérleti Szerződés kötött, a késedelmi kamatok, a bérlet tárgyának visszavételével kapcsolatos költségek, a Bérbeadó adminisztratív költségeinek megfizetése alól a Bérleti Szerződés idő előtt történő megszüntetése kapcsán, a gépjármű javítással kapcsolatos kiadások, elmaradt vagyoni előny és más költségek megfizetése alól, amelyek a Bérbeadó oldalán a Bérleti Szerződés megszűnésével kapcsolatosan merülnek fel, kötbérek, károk megtérítésének kötelezettsége alól. Amennyiben a Bérleti Szerződés megszűnését (felmondását, az elállást) követően a Bérelő a bérlet tárgyát tovább használja, úgy köteles a Bérbeadó részére a havi díjjal egyező mértékű összeg megfizetésére és minden más költség megfizetésére, amelyet a Bérleti Szerződés erre az időszakra meghatároz.
- 12.8 A Bérbeadó a Bérleti Szerződéstől történő, az Ászf 12.4 szerinti elállása esetén:
- A Polgári Törvénykönyv szerint a Bérbeadó nem felelős a Bérlelővel szemben semmilyen kárért;
 - A Bérbeadó késedelem nélkül visszatéríti a Bérlelő által a Bérleti Szerződésre tekintettel megfizetett Foglalót, azonban extrákat nem;
 - A Bérlelő haladéktalanul köteles a bérlet tárgyának Bérbeadó részére történő átadására (visszaadására), amennyiben a bérlet tárgyát a Bérlelő már átvette.
- 12.9 A Bérbeadó a Bérleti Szerződéstől történő, az Ászf 12.2 szerinti felmondása esetén:
- A Polgári Törvénykönyv szerint a Bérbeadó nem felelős a Bérlelővel szemben semmilyen kárért;
 - A Bérbeadó jogosult a Bérlelőtől minden kárának megtérítését kérni, amelyek a Bérleti Szerződés felmondásával kapcsolatosan keletkeztek;
 - A Bérlelő a bérlet tárgyát haladéktalanul átadja (visszaadja) a Bérbeadó részére;
 - A Bérbeadó jogosult beszámítani minden kötelezettséget, amely a Bérleti Szerződés egyoldalú megszüntetéséből ered a bérlelői követelésekkel szemben.
- 12.10 A Bérleti Szerződés megállapodással történő megszüntetése esetére a Felek kötelesek a jogaikkal és kötelezettségeikkel írásban elszámolni. A Felek továbbá megállapodnak, hogy a Bérleti Szerződés idő előtt történő megszüntetése esetére minden fizetés (különösen előleg, egyedi díjak és biztosítás) a Bérbeadó tulajdona.
- 12.11 A Bérlelő tudomásul veszi, hogy a Bérbeadó a Bérleti Szerződés egyoldalú megszüntetésével kapcsolatos jogát általában azt követő harminc (30) napon belül gyakorolja, hogy az egyoldalú megszüntetési jogot megalapozó tényről tudomást szerzett. Amennyiben a Bérbeadó a fenti időszakban jogát nem gyakorolja, az nem eredményezi a jogának megszűnését és nem jelent joglemondást.
- 12.12 A Bérbeadó jogosult a Bérleti Szerződésből eredő jogát és kötelezettségét harmadik személyre engedélyezni, átruházni.
- 12.13 A Bérlelő nem jogosult a Bérleti Szerződéstől idő előtt elállni, azt rendes felmondással megszüntetni, semmilyen okból.

12.14 A Bérbeadó jogosult beszámítani bármely, a Bérlő Bérbeadóval szemben fennálló, bármely szerződéses jogviszonyból eredő lejárt kötelezettségét a Bérbeadó Bérlővel szemben bármely szerződéses jogviszonyból eredő lejárt követelésébe vagy a Bérbeadó Bérlővel szembeni követelésébe, amelyet a Bérbeadó harmadik személytől szerzett.

13 A GÉPJÁRMŰ ÁTADÁSA

13.1 A Bérleti Szerződés hatálya alatt a Bérlő köteles a Scania Optimum Javítási és Karbantartási Program Ászf 18. Bekezdésében meghatározott rendelkezései, valamint szerződéses feltételei szerint eljárni és jogosult a Scania Optimum Javítási és Karbantartási Program által nyújtott előnyöket élvezni. Amennyiben a Bérlő elmulasztja a Bérleti Szerződés szerint meghatározott bármely összeget teljes mértékben és határidőben megfizetni vagy a Bérleti Szerződés Bérbeadó által egyoldalúan kerül megszüntetésre, a Bérlő elveszíti azon jogát, hogy a Scania Optimum Javítási és Karbantartási Program által nyújtott és aktuálisan igénybevehető előnyöket élvezze, bármely kapcsolódó és további szolgáltatásból, a bérlet tárgya kapcsán. A Bérbeadó jogosult dönteni az éppen folyamatban lévő, a Scania Optimum Javítási és Karbantartási Program hatálya alatt a Szállító által nyújtott szolgáltatások felfüggesztéséről is (munkálatok felfüggesztése).

13.2 A Bérlő köteles a Bérbeadónak a bérlet tárgyát haladéktalanul visszaszolgáltatni, minden részével és alkatrészével együtt, az alábbi feltételek alapján (tekintet nélkül arra, a Bérleti Szerződés megszűnése időszerű vagy idő előtti):

A Bérbeadó részére történő átadás (visszaadás) általános szerződéses feltételei:

- a) a bérlet tárgyának ugyanazzal a műszaki specifikációval kell rendelkeznie, mint az eredeti átadás-átvételkor;
- b) a bérleti tárgyat érvényes műszaki engedéllyel / kibocsátás-ellenőrzési engedéllyel kell visszaadni, a magyar jogszabályoknak megfelelően;
- c) minden szükséges jogi dokumentumot, beleértve az érvényes gépjármű felelősségbiztosítást és a Szervizkönyvet, vissza kell szolgáltatni;
- d) minden a jog által előírt tartozékot jó műszaki állapotban kell visszaadni a bérlet tárgyával kapcsolatosan, ideértve a szükséges és érvényes tanúsítványokat;
- e) a bérlet tárgyát jó műszaki állapotban kell átadni, figyelembe véve a szokásos kopást;
- f) a bérlet tárgyának belső és külső felületét megfelelően meg kell tisztítani, minden sérülést és korróziót el kell távolítani;
- g) a kabin külseje sérülésektől mentes, az ajtók, ablakok és más szerkezetek megfelelően működőképesek legyenek;
- h) a bérlet tárgyának kárpitozása, alkatrészei, készülékei és kezelőfelülete sértetlen továbbá repedésektől, vágásoktól, karcolásoktól és bármilyen egyéb sérüléstől mentes legyen;
- i) minden készüléknek és a rádióknak (tartozékaival együtt) megfelelően működőképesnek kell lennie;
- j) az üveg, az ablakok, a lámpák mentesnek legyenek sérülésektől, törésektől és karcolásoktól;
- k) hajtásláncnak hatékonyan működnie kell, üzemanyagok, olajok, hűtőfolyadékok túlzott fogyasztása nélkül, túlzott zaj nélkül, és jó állapotban kell lennie;
- l) minden féknek megbízhatónak és működőképesnek kell lennie;
- m) az összes lámpának és világításnak megfelelő módon működnie kell;

- n) az akkumulátoroknak rendelkezniük kell az eredeti specifikációval, hogy képesek legyenek megtartani a töltést;
- o) az összes elektromos és elektronikus alkatrésznek megfelelően működőképesnek kell lennie;
- p) a Bérő által elhelyezett összes címkét és matricát el kell távolítani;
- q) a bérlet tárgyának bármilyen károsodását a gyártó eredeti előírásainak megfelelően, szakszerűen kell megjavítani;
- r) minden eszköznek, alkatrésznek, tartozéknak és karosszériának jó műszaki kondícióban kell lennie, biztonságos módon és a jogszabályoknak megfelelő működésre képes állapotban;
- s) a karosszériának mentesnek kell lennie minden sérüléstől, olyan állapotban, amely figyelembe veszi a szokásos kopást;
- t) a karosszéria bármilyen károsodását a gyártó eredeti specifikációjának megfelelően, szakszerűen meg kell javítani;
- u) minden billenő berendezésnek, emelőplatformnak, hűtőegységnek vagy más mechanikus vagy vezérlőrendszernek megfelelően működőképesnek kell lennie;
- v) az összes gumibroncs mélységének, beleértve a tartalék gumibroncsok mélységét is (ha vannak ilyenek), legalább 7 mm-nek kell lennie és a gumibroncsok állapotának meg kell felelnie a magyarországi biztonsági, üzemeltetési és jogi előírásoknak, mentesnek kell lennie minden sérüléstől, továbbá kopásuk egyenletes kell legyen (az engedélyezett gumibroncsgyártók csak a Michelin, a Goodyear, a Dunlop, a Bridgestone, a Continental és a Pirelli);
- w) újrafutóztott és felújított gumibroncsok felszerelése nem megengedett.

13.3 A Bérő tudomásul veszi, hogy az Ászf 13.2 pontja szerint meghatározott Gépjármű visszaadási feltételek nem teljesülnek, többek között, de nem kizárólagosan, az alábbiak szerinti káresemények esetében:

Kabin belső:

- a) Az ülés kárpitáján folt, vágás, karcolás vagy tüzeset nyoma látszik;
- b) Szakadt, sérült vagy koszos függöny vagy kabin kárpitozás esetén;
- c) Eltávolíthatatlan folt található a kabin textilen;
- d) A kabin bármely anyagán vagy felületén karcolások vannak;
- e) Bármely tartozék, különösen termosztát, gyújtó megsérülése, elvesztése esetén;
- f) Eltörött vagy sérült belső világítás esetén;
- g) A kezelőszervek/kapcsolók (váltó) elvesztése, eltörése, sérülése esetén;
- h) Műszerfal kapcsolóinak vagy részének elvesztése, eltörése, sérülése esetén;
- i) Repedezett vagy törött üveg, készülék, műszer esetén.

Kabin külső:

- a) Túlságosan kopott fényezés esetén;
- b) Mély sérülések esetén bárhol a testben, beleértve az oszlopokat is (20 mm-nél szélesebb, 2 mm-nél mélyebb);

- c) Elkopott vagy repedezett festék, nagy karcolások és foltok esetén;
- d) Légkondicionáló sérülései (hibái) esetén;
- e) A test bármely részének ideiglenes vagy szakszerűtlen javítása - beleértve a légkondicionálót is - esetén;
- f) Meghajlott, benyomott vagy gyűrött elemek, amelyek károsodást mutatnak egy balesetből eredően;
- g) Repedt vagy sérült visszapillantó, szélvédő (napellenző) vagy más kabin részek esetén;
- h) Repedt vagy törött tükrök esetén;
- i) A szélvédő kő miatti nagyobb sérülése esetén (még akkor is, ha a kilátást nem akadályozza).

A bérlet tárgyának külső része:

- a) sérült vagy karcos lökhárítók vagy a lámpák bármely része elveszett (károsodott);
- b) kerekek sérülései vagy az eredeti SCANIA dísztárcsa elvesztése;
- c) sérült, karcos, törött vagy hiányzó üveg (lámpa), beleértve a helyzetjelző lámpákat is;
- d) megsérült vagy eltörött a kabin bármely része, beleértve a lökhárítót és sárvédőt vagy lépcsőket is;
- e) sérült, törött vagy hiányzó akkumulátor fedél, kipufogógáz-fedél, sárvédő és oldalsó peremek;
- f) az üzemanyagtartály bármilyen sérülése, hegesztése vagy javítása esetén;
- g) a sárvédő, lökhárító jelentős károsodása esetén;
- h) sérült, hajlított vagy törött nyereg, beleértve a fogantyút;
- i) a váz sérülése, horpadása, törött részek esetén;
- j) nem SCANIA alkatrészek (tartozékok), különösen hátsó fényszóró vagy a hátsó sárvédők esetén.

Karosszéria / kiegészítő alkatrészek

- a) törött vagy sérült karosszéria vagy bármely kapcsolódó rész törése, sérülése esetén;
- b) szakadt függöny vagy szakadt biztonsági öv esetén;
- c) a karosszéria súlyos karcolásai vagy mélyedések esetén;
- d) bármely rész ideiglenes vagy nem szakszerű javítása esetén.

13.4 A Bérbeadó, a saját nevében eljáró Belső Szállító vagy bármely más szállító köteles jegyzőkönyvet felvenni a bérlet tárgyának állapotáról és a megtett kilométerekről. A jegyzőkönyv tartalmazza a bérlet tárgyának visszaadáskori leírását, továbbá a hiányosságokat is az Ászf 13.3 Bekezdésének megfelelően. Továbbá, a jegyzőkönyv tartalmazza azt is, hogy a bérlet tárgya teljesíti-e az Ászf 13.2 pontjában meghatározott feltételeket, a megtett kilométerek számát és minden lehetséges költséget a túllépett kilométerek után, amit a Bérelő köteles megfizetni. A bérlet tárgyának visszaadásakor a Bérbeadó és a Bérelő köteles megállapodni a jegyzőkönyv tartalmában és kötelesek azt aláírni; amennyiben a Bérelő elmulasztja a jegyzőkönyvet aláírni, úgy a megtagadás okának megjelölésével ezt a tényt a jegyzőkönyvben rögzíteni kell. Az alá nem írt jegyzőkönyv minden abban foglalt ténnyel kapcsolatosan kötőerejű és a túllépett kilométerek kapcsán fizetendő díj alapja, ahogyan az a jegyzőkönyvben megállapításra kerül.

- 13.5 A Felek megállapodnak, hogy a Bérleti Szerződés időtartama alatt a bérlet tárgyával kapcsolatosan megtehető kilométerek száma a bérlet tárgyának átadásakor nem haladhatja meg az Egyedi Bérleti Szerződésben megállapított kilométerek számát. (jelen esetben „az összes kilométerek száma“), azaz az Egyedi Bérleti Szerződés által egy évre megállapított kilométerek számát. Amennyiben a Bérő túllépi az összes kilométerek számát, a Bérő a Bérbeadó részére köteles a Díjjegyzék szerinti kötbér megfizetésére. A Bérő köteles a Bérbeadó számlájában megállapított kötbért a számla kiállításától számított 14 napon belül megfizetni.
- 13.6 Amennyiben a bérlet tárgya a visszaadás időpontjában nem felel meg a jelen fejezetben megállapított feltételeknek az átvételi jegyzőkönyvben megállapított okokból, úgy a Bérbeadó jogosult a saját költségére megrendelni azokat a szükséges munkálatokat, amelyek a bérlet tárgyát olyan állapotba hozzák, amelyek a fent meghatározott kritériumoknak megfelelnek és a Bérbeadó erről a tényről a Bérőt értesíti. A Bérő kötelezettséget vállal, hogy a Bérbeadó kérése alapján megfizet minden költséget és kiadást, amely fentiek szerinti okból a Bérbeadónál felmerült vagy a Bérbeadó megfizetett.
- 13.7 Amennyiben a Felek eltérően nem állapodnak meg, a bérlet határozott időtartamának lejártát követően, a Bérő saját kockázatára és költségére köteles a bérlet tárgyát a Bérbeadónak haladéktalanul visszaadni, a Scania Lízing Kft. székhelyén (2051 Biatorbágy, Rozália park 1, Magyarország) – minden dokumentummal és tanúsítvánnyal, bizonyítvánnyal együtt, amely szükséges a használathoz és működéshez – ugyanolyan állapotban, mint amilyenben az átadás megtörtént (figyelemmel a szokásos használatra és az Ászf 13. Bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelően) és köteles az általában irányadó jogszabályok szerinti követelmények teljesítésére, hacsak a Bérbeadó eltérően nem rendelkezett. A Bérőnek bármilyen az átadással kapcsolatos késedelme esetére a Bérleti Szerződésben megállapított kötelezettségei teljesítését folytatni kell, beleértve a havi díjak fizetését, addig az időpontig, amíg a bérlet tárgya a Bérbeadó részére átadásra kerül.

14 A BÉRLET TÁRGYÁNAK VISSZAADÁSA ÉS A BÉRLŐTŐL TÖRTÉNŐ VISSZAVÉTELE

- 14.1 A Bérleti Szerződés vagy a jelen Ászf feltételei alapján, a Bérő köteles a Bérbeadó vagy az általa felhatalmazott személy részére a bérlet tárgyának birtokba vételét (visszavételét) lehetővé tenni.
- 14.2 Amennyiben a Bérleti Szerződés vagy jelen Ászf eltérően nem rendelkezik, a bérlet meghatározott időtartamának lejártát követően vagy a Bérbeadó a Bérleti Szerződés megszüntetésére vonatkozó egyoldalú nyilatkozata alapján, a Bérő köteles saját költségére és felelősségére, a bérlet tárgyának (továbbá minden dokumentum és tanúsítvány, mely szükséges a használathoz és működéshez) a Bérbeadó részére történő haladéktalan visszaadására, ugyanolyan állapotban, mint amilyen állapotban átvételre került (figyelemmel a normál elhasználódásra). Amennyiben a Bérő a fenti kötelezettségét elmulasztja, úgy a Bérbeadó jogosult a Bérő költségére a bérlet tárgyát megfelelő állapotba hozni, amelyet a Bérőnek később kiszámláz. A Bérő továbbá köteles a bérlet tárgyát a Bérbeadó részére olyan állapotban átadni, amely megfelel az általánosságban kötelező jogszabályi rendelkezéseknek és azon a helyen és időben, amelyet a Bérbeadó meghatároz. Amennyiben a Bérő ezt a kötelezettségét elmulasztja, úgy a Bérbeadó jogosult a bérlet tárgyát a Bérőtől visszavenni. A Bérő köteles a Bérbeadó ezen tevékenységeit a bérlet tárgyának visszavételével kapcsolatosan tűrni. Minden, a bérlet tárgyának visszavételével és a mozgatásával kapcsolatos költséget a Bérő visel a Bérbeadó által felszámított összeg alapján. Amennyiben a Bérő késedelembe esik a bérlet tárgyának visszaadásával kapcsolatosan, a Bérő Bérleti Szerződésből eredő kötelezettségei továbbra is fennállnak, beleértve a havi díjak fizetésére vonatkozó kötelezettséget addig az időpontig, amíg a bérlet tárgya a Bérbeadó részére átadásra kerül.
- 14.3 A bérlet idő előtt történő megszűnése esetére a Bérbeadó köteles a Bérő részére a végső elszámolással kapcsolatos jegyzőkönyv kiállítására, az Ászf 15.2 és 15.3 pontjai alapján.

- 14.4 Amennyiben a Bérlet a bérlet tárgyának átadását az Ászf 13.2 - 13.7 pontjaiban meghatározott határidőn belül vagy feltételeknek megfelelően elmulasztja, a Bérbeadó jogosult a Bérletől kötbér jogcímen HUF 15.000 (áfát nem tartalmaz) összeget követelni, a késedelem minden egyes napjára. A kötbér megfizetése nem érinti a Bérbeadó a károk teljes megtérítésére vonatkozó jogát, amely károk a fenti kötelezettség megsértéséből erednek és ebben az időben a Bérlet felelős minden olyan kárért is, amely a bérlet tárgyában a Bérbeadó részére történő átadás napjáig keletkezik.
- 14.5 A Bérleti Szerződés aláírásával a Bérlet kötelezettséget vállal, hogy a Bérbeadó részére minden szükséges együttműködést megad, így a Bérleti Szerződés felmondásával vagy az attól történő elállással kapcsolatos értesítés esetére vagy bármely más megszűnés esetére vagy a Bérlet Bérleti Szerződésből eredő jogainak és kötelezettségeinek más személyre történő átruházása esetére, azért, hogy a Bérbeadó a Bérlet nevében a bérlet tárgya kapcsán jogosult legyen a Bérlet forgalmi engedélyből történő törlését kérni vagy kérni a Bérlettel kapcsolatos változások Járműnyilvántartásban és forgalmi engedélyében történő átvezetését. A Bérleti Szerződés aláírásával a Bérlet a Bérbeadó részére meghatalmazást ad a bérlet tárgyának nyilvántartásból történő kivezetésével kapcsolatosan (nevezetesen az ideiglenes vagy végleges forgalomból történő kivonás), a Bérleti Szerződés felmondása vagy az elállás vagy bármely más okból történő megszűnés esetére. A Bérlet kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérbeadót ellátja minden szükséges támogatással és dokumentációval (nevezetesen a gépjármű nyilvántartási igazolások vagy más hasonló dokumentum, továbbá rendszámtáblák) a fenti célokkal összefüggésben.
- 14.6 Amennyiben a bérlet tárgya a Bérbeadó által történő visszavétel időpontjában éppen árut szállít, a Bérbeadó lehetővé teszi a Bérlet számára a lerakodását és a tárolásról történő bérleti gondoskodást. Amennyiben a Bérlet nem él a lehetőséggel vagy a Bérbeadóval nem működik együtt, a Bérbeadó jogosult a szállítmányt lerakodni és tárolni a Bérlet költségére, a szállítmányt a bérlet tárgyán/tárgyában hagyni, amely esetekben a Bérbeadó a veszteségekért, károkért, minőség csökkenésért vagy a szállítmány értékéért nem felel.

15 PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS

- 15.1 A Bérleti Szerződés Bérbeadó által történő egyoldalú megszüntetése esetére a Bérbeadó jogosult a Bérletől az alábbiak megfizetését követelni:
- Lejárt havi díjak és más, a Bérleti Szerződés szerinti költségek;
 - A veszteségek kompenzálása a Bérleti Szerződés idő előtti megszűnése okán felmerülő költségek összegéig, beleértve a bérlet tárgyának lefoglalásával kapcsolatos költségeket, a javítást, a remarketing költségeket és minden büntetést vagy költséget, amely a Bérbeadónál merül fel a Bérlet szerződésszegése okán;
 - A Bérlet jogosulatlan gazdagodását a Bérleti Szerződés idő előtt történő megszűnése kapcsán;
 - Szerződéses kötbérek, díjak, a Bérleti Szerződésből eredő károk kompenzálása, amelyeket az elszámolással kapcsolatos jegyzőkönyv tartalmaz;
 - Minden követelés extra költsége, többek között, késedelmi kamat és a lejárt követelések végrehajtásával (érvényesítésével) kapcsolatos költségek, jogi képviselő díja;
 - Azon károk megtérítése, amelyek a Bérleti Szerződés szerződésszerű teljesítése hiányában a Bérbeadónál merülnek fel.

15.2 A Bérbeadó kizárólagosan jogosult dönteni az Ászf 15.1 szerint követelt összeggel kapcsolatosan. A felszámított összeg esedékességét a Bérbeadó által kiállított számla tartalmazza, pontosabban a végső elszámolást tartalmazó jegyzőkönyv, amelyet a Bérbeadó a Bérelő részére írásban küld el; mindazonáltal a lejárat ideje nem lehet kevesebb, mint hét (7) nap, attól a naptól számítva, hogy a végső elszámolást tartalmazó jegyzőkönyv a Bérelő részére elküldésre kerül. A Bérbeadó továbbá jogosult követelni a Bérleti Szerződés idő előtt történő megszűnése esetére legfeljebb HUF 60.000 (áfat nem tartalmaz) összegnek megfelelő rendkívüli díj megfizetését.

15.3 A végső elszámolást tartalmazó jegyzőkönyv a Felek Bérleti Szerződéssel kapcsolatos pénzügyi elszámolását tartalmazza úgy, mint: esedékes további havi díjak a bérleti tárgy átvétele napján, késedelmi kamat, szerződés szerinti díjak, adminisztratív költségek a szerződés megszűnésével kapcsolatosan, áfa, a bérlet tárgyának javításával kapcsolatos költségek, a kötelező gépjármű felelősségbiztosítással kapcsolatos elszámolás, a károk megtérítése, többek között a meg nem fizetett havi díjak után járó kamatok, amelyek a Bérleti Szerződés megszűnése után esedékessé válnak, a bérlet tárgyának eladásából származó veszteség és minden tényező, amely csökkenti a Bérbeadó Bérelővel szembeni követelését. Az eladásból származó veszteség alatt az átvett bérleti tárgy eladási ára és a meg nem fizetett díjak közötti különbséget értjük.

A következő tényezők csökkenthetik a Bérbeadó követelését: a biztosító által a bérlet tárgyával kapcsolatosan teljesített kifizetés a biztosítási szerződésre tekintettel, a Bérbeadónak megfizetett vételár a bérlet tárgyának újraértékesítése esetére, a Bérleti Szerződés megszűnése és az elszámolás időpontja között megfizetett havi díjak.

A Bérbeadó jogosult a bérlet tárgyának piaci áron történő értékesítésére a károk csökkentése érdekében. A Felek elfogadják az értékesítési tender napján a bérlet tárgyával kapcsolatosan ajánlott legjobb ajánlatot, mint piaci árat. A Bérbeadó nem vállal kötelezettséget sem a bérlet tárgyának eladására, sem az eladás napjára. Továbbá, a Bérbeadó fenntartja azon jogát, hogy a Bérelő részére a végső elszámolással kapcsolatos jegyzőkönyv módosítását is elküldje, amennyiben az eredeti jegyzőkönyv a szövegezésében hibás vagy más hibákat tartalmaz. A módosított jegyzőkönyv a kézbesítés napjától kötelező a Bérelőre.

15.4 Amennyiben a Bérbeadó és a Bérelő között több bérleti szerződés szűnik meg, a végső elszámolást tartalmazó jegyzőkönyv az utolsó bérleti szerződés végső elszámolását követően kerül kiállításra.

16 HOZZÁJÁRULÁS A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉHEZ

Amennyiben a Bérelő, a Kezes személyes adatok kezelésével érintett, a személyes adatok kezelésére a következő dokumentumok irányadóak: (i) a Bérbeadó Adatkezelési Szabályzata, amely elérhető a <https://www.scania.com/hu/hu/home/products-and-services/finance-and-insurance/gdpr-information.html> weboldalon vagy kérés esetén a Bérbeadó elérhetőségén, és (ii) a SCANIA kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó, "Adatkezelés és adatvédelem" elnevezésű dokumentában, amely elérhető a https://www.scania.com/content/dam/scanianoe/market/hu/experience-scania/pdf_files/gdpr/finance/HU_GDPR_Connected_Services.pdf weboldalon vagy kérés esetén a Bérbeadó elérhetőségén. Jelen Ászf aláírásával a Bérelő és a Kezes elismeri, hogy a fenti dokumentumok tartalmát az Ászf aláírását megelőzően megismerte és az azokban foglaltakkal maradéktalanul egyetért.

17 ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

17.1 A Bérbeadó és a Bérelő köteles a másik Felet késedelem nélkül értesíteni, legkésőbb öt (5) napon belül, ha változás történik a székhelyben (lakóhely), a bankszámla számban, a telefonszámban, a fax számban, az email címben vagy más körülményben, amely fontos a Bérleti Szerződés teljesítésével kapcsolatosan.

- 17.2 A Felek nem felelnek a szerződésből eredő kötelezettségük elmulasztása esetére – kivéve a pénzügyi teljesítést – ha előre nem látható, ellenőrzésen kívül eső és elháríthatatlan körülmények merülnek fel, amelyek szakszerű intézkedéssel sem háríthatóak el. A gazdasági nehézséget vagy az általános üzletviteli feltételek változását a Felek nem tekintik Vis Maior eseménynek. Az érintett Fél köteles a másik Felet haladéktalanul értesíteni a Vis Maior tényéről és az értesítési kötelezettséggel érintett Fél köteles megtenni mindent a Vis Maior időtartamának csökkentése és a károk megelőzése érdekében – amely a teljesítést vagy a másik Félet érinti - amennyire az lehetséges.
- 17.3 A Bérbeadó és a Bérelő megállapodnak, hogy a Bérleti Szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatos jogvitáikra Magyarország jogszabályai az irányadóak és a pertárgy értékétől függően kikötik a Budapesti II. És III. Kerületi Bíróság vagy a Székesfehérvári Törvényszék illetékességét.
- 17.4 A Bérleti Szerződés aláírásával a Bérbeadó és a Bérelő megerősítik, hogy a jelen Ászf szövegezésével egyetértenek, azt jóváhagyják és az Ászf, más mellékletekkel együtt a Bérleti Szerződés részévé válik. A Felek tudomásul veszik, hogy az Ászf irányadó a Bérbeadó és a Bérelő közötti jogviszonyra, hacsak a Bérleti Szerződésben a Felek eltérően nem rendelkeznek.
- 17.5 A Bérelő kijelenti, hogy a Bérleti Szerződés aláírásával a Díjjegyzék szövegezését és tartalmát megismerte, a Felek kinyilvánítják azon akaratukat, amely szerint a Díjjegyzék szövegezése a Bérleti Szerződés aláírásával hatályos, továbbá, hogy az a Bérleti Szerződés része. Ez nem érinti az Ászf 17.13 pontjának érvényességét.

A Bérelő kijelenti, hogy a Bérleti Szerződés aláírásával a Különös Feltételek szövegezését és tartalmát megismerte, a Felek kinyilvánítják azon akaratukat, amely szerint a Különös Feltételek szövegezése a Bérleti Szerződés aláírásával hatályos, továbbá, hogy az a Bérleti Szerződés része. Ez nem érinti az Ászf 17.13 pontjának érvényességét.

- 17.6 Amennyiben a jelen Ászf (és/vagy más melléklet) a Bérbeadó és a Bérelő közötti jogviszonyt meghatározó valamely rendelkezéssel ellentétes rendelkezést tartalmazna, úgy az Egyedi Bérleti Szerződés rendelkezései érvényesülnek az Ászf (melléklet) rendelkezéseivel szemben. A jelen Ászf (melléklet) rendelkezései semmikor nem értelmezhetőek ellentétesen az Egyedi Bérleti Szerződéssel.

Amennyiben a melléklet az Ászf-vel szemben ellentétes rendelkezéseket tartalmazna, úgy a mellékletet kell alkalmazni az Ászf-fel szemben.

- 17.7 A jelen Bérleti Szerződés Magyarország hatályos jogszabályai alapján került aláírásra és a magyarországi jogszabályoknak megfelelően értelmezendő. A Bérleti Szerződés bármely rendelkezésének érvénytelensége, hatálytalansága vagy végrehajthatatlansága esetén az ilyen érvénytelen, hatálytalan vagy végrehajthatatlan rendelkezés nem befolyásolja a Bérleti Szerződés fennmaradó rendelkezéseinek érvényességét, hatályosságát vagy végrehajthatóságát és az ilyen rendelkezés helyébe egy olyan rendelkezés lép, amely tartalma a lehető legközelebb áll a Felek eredeti szándékához.

A Bérbeadó és a Bérelő az alábbiakat köti ki a Bérleti Szerződés kapcsán:

- a) nem alkalmazzák a Polgári Törvénykönyv 6:336 (2) bekezdését;
- b) nem alkalmazzák a Polgári Törvénykönyv 6:339 (2) bekezdését;
- c) nem alkalmazzák a Polgári Törvénykönyv 6:339 (4) bekezdését.

- 17.8 A Bérleti Szerződés a Bérbeadó és a Bérló közötti, a bérlet tárgyával kapcsolatos teljes megállapodást tartalmazza és nincsen olyan további rendelkezés, megállapodás, sem írásban sem szóban, amelyet a Bérleti Szerződés nem tartalmaz. A Bérló egyetért azzal és tudomásul veszi, hogy a Bérló a Bérleti Szerződés megkötésére vonatkozó kérése alapján a Bérbeadó jogosult információkat és nyilvántartási adatokat kérni a Bérló fizetőképességével kapcsolatosan.
- 17.9 A Bérleti Szerződés aláírásával és a Polgári Törvénykönyv 6:22 (3) rendelkezése alapján a Bérló a Bérbeadónak kijelenti, hogy a Bérleti Szerződésből és minden, a Bérleti Szerződéssel együttesen aláírt kapcsolódó szerződésből eredő bérbeadói jogok elévülési ideje 15 év, a jogok hatályba lépésétől kezdődően.
- 17.10 A Bérló által a Bérbeadónak szánt leveleket a Bérbeadó székhelyére és írásban kell elküldeni. A kétségek kizárására, az Ászf jelen 17.10 pontja szerinti célok nem teljesülnek, ha a jogi cselekményeket elektronikus formában vagy más technikai módon tették.
- 17.11 A Bérbeadó által a Bérló részére küldött postai leveleket akkor is kézbesítettnek kell tekinteni, ha a kézbesítés a Bérló oldalán felmerülő okból hiúsul meg (például a Bérló nem tartózkodik a székhelyen vagy nincsen székhelye vagy az utoljára ismert székhelyén nem vesz át levelet). Ilyen esetben a kézbesítés napja az a nap, amikor a posta a levelet a Bérbeadó részére kézbesítetlenként visszaküldi, kivéve, ha a jelen Ászf eltérő rendelkezést állapít meg. Amennyiben postai szolgáltatást nyújtó által küldemény kerül postázásra, úgy azt a feladástól számított harmadik munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.
- 17.12 A Bérló Bérleti Szerződésből eredő jogai és kötelezettségei a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem engedményezhetőek vagy ruházhatóak át harmadik személyre.
- 17.13 Felek tudomásul veszik, hogy a Bérleti Szerződés hatálya alatt indokoltan felmerülhet az Ászf módosításának szükségessége. Ebből a célból a Bérbeadó jogosult módosítani az Ászf-et és a Díjjegyzéket, a szükséges mértékben. A Bérbeadó a Bérlőt a változásokkal kapcsolatosan haladéktalanul értesíti. A Bérló jogosult a módosítások elutasítására, amelyről köteles a Bérbeadót legkésőbb 48 órán belül az értesítés átvételét követően tájékoztatni.
- 17.14 Amennyiben a Bérló természetes személy, úgy kijelenti, hogy a házastársa is egyetért a Bérleti Szerződés aláírásával és annak szerződéses feltételeivel.
- 17.15 A jelen feltételek két (Kezes esetén három) példányban kerültek kiállítására, amelyek minden példányát eredetinek kell tekinteni. A Bérbeadó és a Bérló (ha van Kezes, úgy ő is) mindegyike egy-egy példányt kap. A feltételek a Fél általi aláírás napján lépnek hatályba.
- 17.16 A Bérbeadó átruházhatja vagy engedményezheti bármely, a jelen szerződéses feltételekből eredő vagy azzal kapcsolatos jogait és/vagy kötelezettségeit (teljesen vagy részlegesen) harmadik személyre, a Bérló hozzájárulása nélkül. A Bérló ilyen engedményezést vagy átruházást kizárólag a Bérbeadó előzetes hozzájárulása alapján tehet.

Rész B – A kapcsolódó szolgáltatások és további szolgáltatások szerződéses feltételei

18 Scania Optimum Javításai and Karbantartási Program

18.1 Fogalmak

- a) **Program Hatályba Lépési Dátuma:** jelenti azt az időpontot, amikor a Gépjármű szavatossági feltételei hatályba lépnek és amit a Gépjármű szavatossági feltételekkel kapcsolatos dokumentuma ekként határoz meg.
- b) **Szállítási célállomások:** jelenti azokat az országokat, amelyekbe a Gépjármű (bérlet tárgya) szállíthat. Ezek az országok az Európai Unió országai.
- c) **Szállító:** jelenti a Scania Hungária Kft.-t (2051 Biatorbágy, Rozália park 1.);
- d) **Belső szállító:** jelenti a Scania felhatalmazott javítási műhelyeit: XXXXXXXXXX
- e) **Szállítási mód:** jelenti a szállítás típusát, amelyre a Gépjárművet a Bérleti Szerződés időtartama alatt használják.
- f) **Árfolyam különbség:** jelenti a Magyar Nemzeti Bank által bejelentett HUF/EUR árfolyam változását kifejező együtthatót.
- g) **Inflációs ráta:** az adott évet megelőző év decemberének fogyasztói árindex (a továbbiakban csak az „index”) emelkedésével kifejezett inflációs ráta meghatározására szolgál. Az index az árak százalékos változását fejezi ki az adott év decemberében az előző év decemberéhez képest, amit a Magyar Statisztikai Hivatal közzétesz a ksh.hu oldalon az adott hónapra vonatkozóan. Ha a Magyar Statisztikai Hivatal nem tette közzé az adott hónapra vonatkozó indexet, akkor a szerződő használhatja az adott hónapra a Magyar Statisztikai Hivatal által közzétett utolsó indexet.
- h) **Javítás:** jelenti a Szállító által a Bérlet részére a Gépjárművön elvégzett munkálatokat – ezek a szokásos működés és kopás okozta hibák és működési hibák eltávolítása -. Azonban nem jelenti az összetört Gépjárművek javítását.
- i) **Kilométer meghatározás:** jelenti a Gépjárművel egy meghatározott időtartam alatt levezethető összes kilométerek számát.
- j) **Szervíz ellenőrzés:** jelenti a Gépjármű ellenőrzését (felülvizsgálatát) a szűrők és folyadékok cseréjét érintően, a gyártó által meghatározott előírások alapján. A Gépjármű ellenőrzésére (felülvizsgálat) szervizelési időközönként, a gyártó utasításainak és ajánlásainak megfelelően kerül sor. A felülvizsgálat köre és gyakorisága a Gépjármű használatától függően változik, amelyet a Szállító a SCANIA Flotta Menedzsment és SCANIA diagnosztikai rendszer által szolgáltatott Gépjármű működési adatok alapján értékeli. Követve a gyártó ajánlását, a felülvizsgálat köre és ütemezése a Bérleti Szerződés időtartama alatt módosulhat. A Belső Szállító köteles a Bérlet telefonon értesíteni a legközelebbi szervíz időpontjáról, aki kötelezettséget vállal a Belső Szállító utasításainak betartására. Kizárólag a Szállító jogosult az ellenőrzés ütemezését meghatározni, a működés módjának megfelelően.
- k) **Szervíz intervallum:** jelenti azon kilométerek számát, amely után el kell végezni a Gépjármű szervíz ellenőrzését (felülvizsgálatát). A Szervíz intervallumot kizárólag a Szállító határozhatja meg és lehet rögzített vagy rugalmas. A Bérleti Szerződés hatálya alatt a Szervíz intervallum a Szállító által módosítható, figyelemmel a Szállító által a Gépjármű működési adatai alapján végzett értékelésre. Amennyiben a Gépjármű működési adatai alapján a szerződésben megállapított Szervíz intervallum és a Szállító által meghatározott Szervíz intervallum eltérő, úgy a Szállító által meghatározott új Szervíz intervallum az irányadó. A Felek megállapodnak, hogy a Szervíz intervallum módosítása nem jelenti a Bérleti Szerződés módosítását.
- l) **Szervíz munkálatok:** jelentik azon fenntartási munkálatokat, amelyeket a Szállító a Bérlet részére a Gépjárművel kapcsolatosan elvégez és amelyek a Gépjármű működőképességét biztosítják. Ezek a munkálatok nem végezhetőek el a Szervíz ellenőrzés (felülvizsgálat) keretén belül és nem részei a Gépjármű Javításnak sem (pl. fékbetét csere).

- m) **Gépjármű szervíz:** jelenti a Szervíz ellenőrzés (felülvizsgálat) elvégzését, Javítási és Szervíz munkálatokat a bérlői Gépjárművel kapcsolatosan.
- n) **Árfolyam:** a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, egy adott napon érvényes HUF és EUR árfolyamot jelöli. Ha egy adott napon a Magyar Nemzeti Bank nem tesz közzé árfolyamot, akkor a legközelebbi (korábbi) elérhető és közzétett árfolyamot kell használni.
- o) **Gépjármű:** jelenti a Bérleti Szerződésben megjelölt gépjárművet, azaz a bérlet tárgyát.
- p) **Megállapodás évfordulója:** jelenti azt a dátumot (nap és hónap), amikor a Bérleti Szerződés aláírásra került minden, az aláírást követő évben.

18.2 A Scania Optimum Javítási és Karbantartási Programja

18.2.1 A Program tárgya Gépjármű szervíz nyújtása a Szállító által a Bérelő részére.

18.2.2 A Bérelő kötelezettséget vállal, hogy ezen munkálatokat és szolgáltatásokat átveszi, továbbá a megállapodott díjat a Bérbeadónak a szokásos havi díjjal megfizeti.

18.2.3 A Program nem terjed ki az alábbiakra:

- a) Összetört Gépjármű garanciális javítása és javítása;
- b) Olyan javítások, amelyek véletlen eseményből erednek vagy azon események, amelyek a biztosítási kötvény hatálya alá tartoznak és minden további díj, amelyet a biztosító a fuvarozónak számít fel;
- c) Harmadik személy miatt felmerülő javítások elvégzése, valamint olyan javítások teljesítése, amely a Bérelő hibájából ered, a Gépjármű használata javítatlan állapotban;
- d) Azon javítások, amelyek abból származik, hogy a Bérelő elmulasztotta a Gépjárművel naponta kötelezően elvégzendő feladatokat teljesíteni, úgy mint, csavarok, alátétek meghúzóása, hótakarítás, jégtelenítés, üzemanyag, olajok, kenőanyagok, fagyálló hozzáadás, inhibitorok;
- e) Javítások természeti katasztrófák vagy vis maior okán;
- f) Javítások a Gépjármű túlterheléséből eredően;
- g) A felépítmény karbantartása és javítása, kivéve a nyereg;
- h) Polírozás, fényezés, kabin üveg, kárpitozás, a Gépjármű korróziójának javítása;
- i) További szerelések, karbantartások és javítások teljesítése, bármely felszerelés, berendezés kapcsán, ha olyan jogszabály írja ezeket elő, amely a Bérleti Szerződés aláírását követően lép hatályba, továbbá szerelés, javítás és karbantartás végzése olyan alkatrészek esetén vagy kenőanyag használata, amit a gyártó nem hagyott jóvá;
- j) Gépjármű javítások, amelyek a Gépjármű vásárlását követően felszerelt felépítmény, készülék, tartozák hibájából erednek;
- k) Gépjármű javítások, amelyek betörésből, kényszervontatásból vagy a Gépjármű szállításából erednek;
- l) A Bérleti Szerződés Bérelő által történő megsértéséből eredő karbantartások és javítások;
- m) ACCU elemek és azok cseréje, izzók, hátsó kamera javítása;
- n) Gumiabroncsok, azok karbantartása és cseréje;
- o) Üzemanyagok és a működéssel kapcsolatos más üzemi folyadékok feltöltése, kivéve a Szervíz ellenőrzés és a Javítás hatálya alá tartozó pótlások;
- p) A kiegészítő készülékek javítása és cseréje a garancián túl, úgy mint, rádió, flotta management rendszer (kivéve SCANIA Flotta Management rendszer) és telefon követő egység, mobiltelefon, fax, CB transzmitterek, emelők, szerszámdobozok, tűzoltókészülékek;
- q) A Gépjármű indító kábelekkel történő beindításának költségei, ha a Gépjármű indító kábelekkel vagy másik gépjárművel történő beindítása az akkumulátor lemerülése okán merül fel, anélkül, hogy a generátor vagy a Gépjármű akkumulátora hibás lenne. Az ilyen típusú esemény a nem megfelelő használat eredménye, amikor az akkumulátor lemerülését a fények, rádió, ventilátor vagy az elektromos rendszer hibája okozza, a motor kikapcsolása esetére és ilyenkor a generátor nem képes feltölteni és a lemerülést kompenzálni;
- r) Azon szervízmuhely szokásos munkaidőn túli javításának extra költségei, ahol a javítás történik (pl munkaidőn túli javítás, nemzeti ünnepek, stb.).

18.2.4 A Bérelő tudomásul veszi, hogy a Bérbeadó a Bérelő előzetes hozzájárulása nélkül jogosult kiterjeszteni, módosítani vagy megváltoztatni a 18.2.3 pontját a jelen Bekezdésnek, figyelemmel a jogszabályi változásokra, a használt technológiákra és a Szállító ajánlásaira.

18.3 A Program és a Nyújtott Szolgáltatások

18.3.1 A Bérleti Szerződés hatálya alatt a Bérbeadó a Bérelő számára a Szállítón keresztül biztosítja a Gépjármű szervízt, nevezetesen:

- a) A Gépjármű műszaki ellenőrzését (felülvizsgálatát);
- b) Javítását és a Szervíz munkálatokat.

18.3.2 A Program tartalmaz:

- a) Minden munkálatot és költséget, amely a Szállítónál merül fel és a Szervíz felülvizsgálattal kapcsolatos, beleértve az újratöltéseket, alkatrészeket és anyagokat, amelyek a Szervíz felülvizsgálat elvégzéséhez szükségesek;
- b) Minden Szervíz munkálatot és Javítást, amely a Gépjármű működésével kapcsolatosan összefügg, beleértve a szükséges SCANIA alkatrészek beszerzését is.

18.3.3 A Bérelő tudomásul veszi, hogy a Szállító saját belátása szerint dönt a Javítás módjáról, helyéről és az alkatrészek használatáról. A Szállító a Javítás módját és az alkatrészek használatával kapcsolatos döntését akként hozza meg, hogy az a Javítás idején megfeleljen a Gépjármű szokásos kopásának.

18.3.4 A Program nem tartalmazza azon Szervíz munkálatok és Javítások költségét, amelyek a Bérelő a 18.5.3 pontban meghatározott kötelezettségeinek megsértéséből erednek. A Bérelő tudomásul veszi, hogy a Szállító a Bérelő szerződészegése okán tételeket zárhat ki a Javításból és jogosult a Bérelőnek külön számlát kiállítani a kizárt tételekkel kapcsolatosan.

18.4 A teljesítés helye

18.4.1 Amennyiben a Gépjárművel kapcsolatosan Szervíz munkálat, Szervíz felülvizsgálat vagy Javítás igénybevételét tervezik és a Gépjármű működőképes, a Bérelő kötelezettséget vállal a Belső Szállító igénybevételére.

18.4.2 Amennyiben a Gépjármű Magyarország területén működésképtelen állapotba kerül, a Bérelő jogosult a Javítást a sürgősségi szervíz szolgáltatás körében bármely magyarországi felhatalmazott javítási műhelyben elvégeztetni, a Javítás Belső Szállító általi jóváhagyását követően.

18.4.3 Amennyiben a Gépjármű Magyarország területén kívül, a szállítási Célállomások mentén kerül működésképtelen állapotba és technikai hiba okán vagy biztonsági okból nem tudja folytatni az utat, a Bérelő jogosult a SCANIA Assistance szolgáltatás keretében a Belső Szállító jóváhagyását követően a Javítást igénybe venni. Ebben az esetben a Bérelő helyett a Szállító fizeti azon költségeket, amelyek a Gépjármű működőképes állapotba hozatalával kapcsolatosan merül fel.

18.4.4 A Gépjármű a legközelebbi SCANIA felhatalmazott javítási műhelyébe történő vontatásának költségeit a Belső Szállító előzetes jóváhagyását követően kell biztosítani, HUF 200.000 összegig. A Szállító kizárólag a Bérelő előzetes hozzájárulását követően és a Bérelő költségére szervezi meg a Gépjármű vontatását, ha a vontatás költsége a fenti összeget meghaladja.

18.5 A Bérbeadó és a Bérelő Kötelezettségei

18.5.1 Amennyiben az alábbiak szerint eltérő rendelkezés nem történik, egyik Fél sem jogosult, beleértve a munkavállalókat és képviselőiket, harmadik személynek a Programmal kapcsolatosan információt átadni, a szerződéses feltételekről és a másik Féllel folytatott tárgyalásról, a másik Fél írásbeli hozzájárulása nélkül, kivéve (i) amennyiben konzultánsaik hasonló körben írtak alá titoktartási megállapodást, (ii) jogszabály, hatósági vagy bírósági kötelezés esetén, amennyiben a Feleket általános jogszabályi rendelkezés kötelezi információk átadásra, vagy (iii) azon információk kapcsán, amelyek a Program feltételeinek megsértése nélkül nyilvánosan elérhetőek vagy azzá válnak. A jelen kötelezettség megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül és a Bérleti Szerződés felmondásához vezethet.

18.5.2 A Bérbeadó köteles:

- a) gondoskodni a Gépjármű Szervíz és más szolgáltatások megszervezéséről a megállapodott körben a Bérelő részére, a Szállítón keresztül;
- b) a Szállítón keresztül a Bérelő számára legalább alapszintű telematikai szolgáltatásokat biztosítani ingyenesen, abban a körben, amely a Bérelő az Ászf 18.5.3 pont r) alpontjában meghatározott kötelezettségének teljesítéséhez szükséges.

18.5.3 A Bérelő köteles:

- a) a Gépjárművet a legnagyobb gondossággal karbantartani, a Gépjármű használati útmutatójának megfelelően, és a napi feladatokat az útmutató, továbbá a SCANIA felhatalmazott javítási műhelyének ajánlásai alapján elvégezni;
- b) a Szállító által előírt, a Szervíz felülvizsgálatra vonatkozó ütemtervet teljesíteni, hogy a Gépjármű átadásra kerüljön a Belső Szállító részére a felülvizsgálat teljesítése céljából azon a napon, amelyet a Szállító meghatározott. A Szállító képviselője a Bérelőt kellő időben, előzetesen és telefonon értesíti a következő Szervíz felülvizsgálat időpontjáról. Amennyiben a Bérelő bármely okból elmulasztja a Belső Szállító által végzendő Szervíz felülvizsgálatot, a Szállító köteles a Bérelőt írásban értesíteni a Gépjármű Szervíz felülvizsgálatának ellátásáról, a felszólítás elküldését követő hét (7) napon belül. Amennyiben a Bérelő bármely okból elmulasztja ezen kötelezettségét teljesíteni és kiegészítő határidő is eredménytelenül telik el, az a Bérleti Szerződés Bérelő általi súlyos megsértésének minősül és ebben az esetben a Bérbeadó jogosult lesz a Bérleti Szerződést felmondani. A Program nem biztosít elsőbbségi jogot a Gépjármű szervíz igénybevételével kapcsolatosan;
- c) a Gépjárművet meghatározott helyen és időben átadni azzal, hogy a jelen kötelezettség Bérelő általi megsértése kizárja a Bérbeadó vagy a Szállító Programmal kapcsolatos késedelmét;
- d) a Szállítót ellátni azon szükséges támogatással, amely a Program teljesítéséhez szükséges;
- e) minden szükséges Javítást a SCANIA felhatalmazott javítási műhelyében kell megszervezni (elvégeztetni), eltérő esetben a Bérbeadó nem felel a Gépjárműben keletkezett károkért, ilyen jogosulatlan szervizelést követően. Ebben az esetben a Szállító jogosult megtagadni a szervíz szolgáltatások nyújtását. A Szállító kizárólagosan jogosult az ilyen eseteket megítélni. A jelen kötelezettség Bérelő által történő megsértése a Bérleti Szerződés súlyos megsértésének minősül és a Bérbeadó jogosult lesz a Bérleti Szerződést felmondani;
- f) a szervíz felkeresése esetén a Szervíz Könyvet minden esetben átadni;
- g) a Gépjármű bármely meghibásodása esetére, a meghibásodás felfedezését követően haladéktalanul felkeresni a SCANIA felhatalmazott javítási műhelyét és a hibát elhárítani, megelőzve ezzel a kapcsolódó károkat, amelyek a Gépjármű hibás működéséből eredhetnek. Utóbbi esetben a Javítás teljes költségét a Bérelő fizeti meg;
- h) a Gépjármű működésével kapcsolatosan kizárólag dízel olajat használni az MSZ EN 590 szabványnak megfelelően;
- i) a Szállítót értesíteni a Gépjárműbe épített tachográfkal kapcsolatos vagy tachográfban történt változásról és a Szállító számára lehetővé tenni a tachográf és a belőle nyert adatok általános felülvizsgálatát. A tachográf kalibrálását csak a Szállító szervezeti meg, illetve az kizárólag a Szállító által kalibrálható;

- j) ha a Gépjárműnek kiegészítő hidraulikája van, a karbantartás tervezéskor a Bérelő vállalja, hogy minden 150 üzemórát 10 000 levezetett kilométernek számít;
- k) a Gépjárművet a Bérleti Szerződésben meghatározott szállítási módon használja. Amennyiben a szállítás módja megváltozik, arról a Szállítót haladéktalanul értesíti;
- l) a Gépjárművet a kezelési útmutatónak és a forgalmi engedélyben meghatározott paramétereknek megfelelően használja;
- m) kérés esetén vagy biztonsági okból az erre irányuló értesítést követően köteles a Gépjárművet tizennégy (14) napon belül (nem tervezett felülvizsgálat céljából) a Szállító szervizébe vinni;
- n) biztosítási igény felmerülése esetén a szükséges javításokat kizárólag a Szállító műhelyében elvégeztetni;
- o) az odométer állásáról a Szállítót minden év december 15. napján értesíteni;
- p) a Szállítót és a Bérbeadót értesíteni arról, ha a Gépjárművet forgalmon kívül helyezték és újra forgalomba helyezték, három hónapot meghaladó időtartamot követően;
- q) biztosítani, hogy a Gépjármű vezetője rendelkezik sikeres vizsgával a "Scania Driver Training Program" kapcsán;
- r) biztosítani, hogy a Gépjármű szállítói telematikai egysége a szerződés hatálya alatt végig aktív.

18.6 A Program időtartama és megszűnése

18.6.1 A Scania Optimum Javítási és Karbantartási Program a Bérleti Szerződés része és

18.6.2 A Program megszűnése a Bérleti Szerződés Bérbeadó általi azonnali felmondásához vezet és fordítva.

18.6.3 A jelen Program megszűnik:

- a) A Bérleti Szerződés időtartamának lejártával;
- b) A Bérleti Szerződés megszűnéséről szóló értesítéssel.

18.6.4 A Bérelő semmi esetre sem jogosult a SCANIA Optimum Javítási és Karbantartási Programot felmondani.

18.6.5 A Bérbeadó egyoldalúan jogosult a SCANIA Optimum Javítási és Karbantartási Program felmondására a Program szerződéses feltételeinek Bérelő általi súlyos megsértése esetére. A Program Bérelő általi súlyos megsértése, többek között, de nem kizárólagosan:

- a) A Bérelő késedelme a havi díj megfizetésével és más, a Bérleti Szerződésből eredő kötelezettségekkel kapcsolatosan, fizetési esedékesség esetén, tizennégy (14) napot meghaladóan;
- b) A jelen Ászf B Részének 18.5.3 pontjából eredő egy vagy több kötelezettség megsértése;
- c) A Bérelő elutasítja a Gépjármű Szervíz teljesítését.

18.6.6 A Bérleti Szerződés Bérbeadó által történő egyoldalú megszüntetése esetére, az Ászf B Rész 18.6.5 a) b) pontja alapján, a Bérbeadó jogosult a Bérlelőtől kártérítés követelésére, minden további olyan bizonyítható költség okán, ami a Program tárgyának teljesítésével kapcsolatosan merül fel.

18.7 Indexelés és a Megtett Kilométerek Elszámolása

18.7.1 **Index skála:** A Szállító jogosult arra, hogy az értékcsökkenés megelőzése érdekében minden naptári év végén módosítsa a díjakat. A díjak a következők szerint oszlanak meg: 65% alkatrész, 35% munkadíjak.

Az alkatrészek esetén történő számítás:

A MNB által meghatározott HUF/EUR árfolyam növekedési rátájának (viszonyítási érték: a szerződés aláírását megelőző év zárónapján érvényes három havi átlag) és a Svéd Statisztikai Hivatal PPI indexének szorzata. (Termelői árindex, 29.3)(referenciaérték: a szerződés aláírását megelőző év utolsó napján meghatározott érték).

A munkadíjak esetén történő számítás:

A Központi Statisztikai Hivatal indexe alapján, nevezetesen "A munkavállalók havi átlagos jövedelme a nemzetgazdaságban" (kereskedelem, gépjármű javítás). (viszonyítási alap: a szerződés megkötését megelőző év utolsó napján rendelkezésre álló érték).

Éves index számítása:

$$\text{ÉVES INDEX} = [(EX_1 * PPI_1) / (EX_0 * PPI_0)] * 65\% + (KSHI_1 / KSHI_0) * 35\%$$

ahol:

EX₁ – A HUF/EURO árfolyam, három hónap átlagában, amely a jelen indexálási időszakot megelőző év utolsó napján került meghatározásra.

EX₀ – A HUF/EURO árfolyam, három hónap átlagában, amely az előző indexálási időszakot megelőző év utolsó napján került meghatározásra.

PP₁ - A Svéd Statisztikai Hivatal PPI-indexe (termelői árindex, 29.3), azon értéken, amely az indexálási időszakot megelőző év utolsó napján került meghatározásra.

PP₀ - A Svéd Statisztikai Hivatal PPI-indexe (termelői árindex, 29.3), azon értéken, amely az előző indexálási időszakot megelőző év utolsó napján került meghatározásra.

KSHI₁ - A HSCSO index értéke "Az alkalmazottak átlagos bruttó havi jövedelme a nemzetgazdaságban" (kereskedelem, járműjavítás), amely az *indexálási időszakot megelőző év utolsó napján* került meghatározásra.

KSHI₀ - A HSCSO index értéke "Az alkalmazottak átlagos bruttó havi jövedelme a nemzetgazdaságban" (kereskedelem, járműjavítás), amely az *előző indexálási időszakot megelőző év utolsó napján* került meghatározásra.

Amennyiben a fenti indexek nem kerülnek a jövőben alkalmazásra, úgy olyan indexet kell alkalmazni, amely logikailag megfelel a megszűnt index-nek.

A számlázására használt index:

INDEX = Az ÉVES INDEX-ek meghatározva a jelen számlázás és a szerződéskötés dátuma között.

18.7.2 A Bérleti Szerződés hatálya alatt, a Szállító jogosult a Bérleti Szerződés egyoldalú módosítására az Index alkalmazásával, a szerződésben meghatározott díjak kapcsán, minden év január 1. napján. Ezt követően a módosított díj irányadó. A díjtétel nem csökkenhet a Bérleti Szerződésben meghatározott érték alá.

- 18.7.3 A Bérbeadó az extra költségekkel kapcsolatosan számlát állít ki, ha a Bérleti Szerződés hatálya alatt a Gépjármű által megtett kilométerek száma (továbbiakban kilométerszám) a bármely év december 31. napját megelőző 12 hónapban (vagy a Bérleti Szerződés első évében az arányos időszakban) különbözik a Bérleti Szerződésben meghatározott éves kilométerszámtól. A korrekciós rátát a következők szerint kell számítani:

Korrekciós ráta = (megtett kilométerek száma – éves kilométerszám a Bérleti Szerződés alatt) x (kilométerekre megállapított díj)

A Szállító, illetve a Bérbeadó a Bérő számára a díjfizetést vagy a jóváírást számlában határozza meg.

- 18.7.4 A Bérbeadó a Bérő által megadott adatokat használja a jelen fejezet 18.7.3 pontja szerinti számlázáshoz. Amennyiben a Bérő nem szolgáltatja az adatot, úgy a Bérbeadó a telematikus rendszert használja (Scania Flotta Management/C300). Az adatok hiányában a számlázás alapja egy feltételezett kilométerszám, amely kilométerszám a SCANIA hálózat által ismert utolsó adaton alapul. A Bérő vállalja, hogy a Szállító számára annak garázsában a Szállító vagy a Bérbeadó felhívására lehetővé teszi a kilométer fizikai ellenőrzését.

- 18.7.5 A megtett kilométerek végleges elszámolására a Bérleti Szerződés megszűnését követően kerül sor. Ha a Gépjármű által megtett kilométerek meghaladják a megengedett kilométerek számát a Bérbeadó jogosult számla kiállítására az extra költségekről. A korrekciós rátát a következők szerint kell számítani:

Korrekciós ráta = (megtett kilométerek száma – maximum éves kilométerszám a Bérleti Szerződés alatt) x (kilométerekre megállapított díj)

Ha a Gépjármű által megtett kilométerek több mint 10%-al meghaladják a megengedett kilométerek számát a visszavásárlási ár változhat.

18.8 Személyes adatok kezelése

- 18.8.1 A Bérő kijelenti, hogy megismerte a "Személyes Adatok Kezelése" elnevezésű dokumentumot, amely elérhető a <https://www.scania.com/hu/hu/home/misc/PrivacyStatement.html> oldalon, ahogyan a "Scania kapcsolódó szervíz szolgáltatásaival kapcsolatos adatkezelési és adatvédelmi szabályzatot", amely elérhető a <https://www.scania.com/hu/hu/home/products-and-services/connected-services/adatfeldolgozas-es-adatvedelem.html> oldalon, az Ászf aláírása előtt és fenntartás nélkül fogadja el tartalmukat.

19 Scania Flotta Management Program és Scania Tachográf Szervíz Szolgáltatások

- 19.1 Az Ászf jelen 19. Bekezdése akkor alkalmazandó a Bérőre, ha megrendelésre került a Bérő által és a Bérleti Szerződés részét képezi.

- 19.2 A Scania flotta kezelési, digitális tachográf, vezetői tréning és vezetői coaching és/vagy ezekhez kapcsolódó szolgáltatásokat nyújt a Bérőnek (Szolgáltatások). Bizonyos szolgáltatások vonatkozhatnak a Bérő által üzemeltetett járművekre, motorokra és más termékekre (Termékek). A Szolgáltatások hatálya alá tartozó Termékek, akárcsak a Szolgáltatások körét a Bérő erre vonatkozó megrendelése és utasításai határozzák meg, a normál SCANIA rutinnak megfelelően, ahogyan az a Bérő részére kommunikálásra kerül időről-időre.

A Szolgáltatások körét, tartalmát, jellemzőit és az elérhetőséget, akárcsak a SCANIA vállalásait a karbantartással és a támogatással kapcsolatosan (ahol alkalmazandó) a SCANIA szervíz leírásai tartalmazzák, amelyeket a SCANIA határoz meg és amelyek időről időre kommunikálásra kerülnek a Bérő részére. Az ilyen szervíz leírások a Bérleti Szerződés részét képezik.

A Bérő kijelenti, a jelen ÁSZF aláírása előtt megismerte a következőket: (i) a Scania kapcsolódó szolgáltatások általános szerződési feltételei, (ii) Scania kapcsolódó szolgáltatások adatfeldolgozási és

adatvédelmi szabályai, és (iii) a Scania Flotta Management és digitális tachográf-szolgáltatások. A dokumentumok a következő linkeken érhetők el:

https://www.scania.com/content/dam/scanianoe/market/hu/experience-scania/pdf_files/gdpr/ASZF-Final-1.0_hu-HU.pdf;

<https://www.scania.com/hu/hu/home/products-and-services/connected-services/adatfeldolgozas-es-adatvedelem.html>;

https://www.scania.com/content/dam/scanianoe/market/hu/experience-scania/pdf_files/gdpr/Kapcsolodo-Szolgalattasok-Szolgalattasok-le%C3%ADr%C3%A1sa-v-3.0.pdf

Bérbeadó: **Scania Lízing Kft.**

Bérlő: **ABCD**

Képviseli:

Képviseli: XYZ

Pozíció:

Pozíció

Dátum

Dátum

Aláírás:

Aláírás:

Kezes: **ABCD**

Képviseli:

Pozíció:

Dátum

Aláírás: